

1.

## PRIMUL DISCURS AL LUI MOISE

### Introducere

<sup>1</sup> Acestea sunt cuvintele pe care le-a spus Moise întregului Israel, dincoace de Iordan, în pustiu, în Arabah, față în față cu Suf, între Paran, Tofel, Laban, Hațerot și Di-Zahab.

<sup>2</sup> De la Horeb, pe calea muntelui Seir, sunt unsprezece zile până la Cadeș-Barnea.

<sup>3</sup> În al paisprezecelea an, în luna a unsprezecea, în [ziua] întâi a lunii, Moise a vorbit fiilor lui Israel tot ce-i poruncise Domnul pentru ei.

<sup>4</sup> După ce l-au învins pe Sihon, regele amoreilor, care locuia la Heșbon, și pe Og, regele Basanului, care locuia în Aștarot, la Edrei,

<sup>5</sup> dincoace de Iordan, în ținutul Moabului, Moise a început să explice legea aceasta, zicând:

### Ultimele indicații la Horeb

<sup>6</sup> „Domnul Dumnezeul nostru ne-a vorbit la Horeb: «Destul ați locuit pe muntele acesta.

<sup>7</sup> Întoarceți-vă și plecați; mergeți la muntele amoreilor și în toate împrejurimile lui: în Arabah, pe munte, și Șefelah, în Negheb, pe țărmul mării, în țara cananeenilor și în Liban, până la râul cel mare, râul Eufrat.

<sup>8</sup> Iată, v-am pus țara înaintea; intrați și luați în stăpânire țara pe care Domnul a jurat părinților voștri, lui Abraham, lui Isaac și lui Iacob, că le-o va da lor și descendenței lor după ei».

### Instituirea judecătorilor

<sup>9</sup> În timpul acela v-am spus: «Eu nu pot să vă port singur.

<sup>10</sup> Domnul Dumnezeul vostru v-a înmulțit și iată-vă astăzi sunteți la număr ca stelele cerului.

<sup>11</sup> Domnul Dumnezeul părinților voștri să vă facă de o mie de ori pe atât și să vă binecuvânteze, după cum a zis.

<sup>12</sup> Cum voi putea să port singur necazurile voastre, poverile voastre și certurile voastre?

<sup>13</sup> Luați bărbați înțelepți, pricepuți și cunoscuți din triburile voastre și eu îi voi face căpetenii ale voastre.

<sup>14</sup> Voi mi-ați răspuns și ați zis: «Este un lucru bun ceea ce ai spus să facem».

<sup>15</sup> Am luat atunci pe căpeteniile triburilor voastre, bărbați înțelepți și cunoscuți și i-am pus în fruntea voastră capi peste o mie, capi peste o sută, capi peste cincizeci și capi peste zece, ca scribi pentru triburile voastre.

<sup>16</sup> Am poruncit judecătorilor voștri în timpul acela: „Ascultați-i pe frații voștri, și judecați după dreptate între om și fratele lui sau străin.

<sup>17</sup> Să nu fiți părtinitori la judecată; să ascultați pe cel mic ca și pe cel mare; să nu vă temeți de nimeni, căci judecata este a lui Dumnezeu. Când situația va fi prea grea pentru voi, să o aduceți la mine și o voi asculta».

<sup>18</sup> V-am poruncit în acel timp toate lucrurile pe care să le faceți.

### Exploratorii Canaanului

- 19 Am plecat de la Horeb și am străbătut tot pustiul acela mare și înfricoșător pe care l-ați văzut pe drumul spre muntele amoreilor, după cum ne-a poruncit Domnul Dumnezeuul nostru. Și am venit la Cadeș-Barnea.
- 20 V-am zis: «Ați ajuns la muntele amoreilor pe care Domnul Dumnezeuul nostru ni l-a dat.
- 21 Iată, Domnul Dumnezeuul tău îți pune țara înaintea; intră, ia-o în stăpânire, cum ți-a spus Domnul Dumnezeuul părinților tăi; nu te teme și nu te înspăimânta».
- 22 Voi v-ați apropiat cu toții de mine și ați zis: «Să trimitem oameni înaintea noastră ca să cerceteze țara și să ne aducă răspuns cu privire la drumul pe care vom intra în ea și cu privire la cetățile în care vom ajunge».
- 23 Lucrul acesta mi s-a părut bun. Am luat doisprezece oameni dintre voi, câte un om pentru fiecare trib.
- 24 Ei au plecat, au urcat muntele și au ajuns până la valea Eșcol și au explorat [țara].
- 25 Au luat în mâini din roadele țării și ni le-au adus; ne-au adus răspuns și au zis: «Țara pe care ne-o dă Domnul Dumnezeuul nostru este bună».

### **Răzvrătirea**

- 26 Dar voi nu ați vrut să intrați în ea și v-ați răzvrătit împotriva cuvântului Domnului Dumnezeuului vostru.
- 27 Ați murmurat în corturile voastre și ați zis: «Pentru că Domnul ne urăște, de aceea ne-a făcut să ieșim din țara Egiptului ca să ne dea pe mâna amoreilor ca să ne nimicească.
- 28 Unde să ne ducem? Frații noștri ne-au descurajat, zicând: «Poporul acela este un popor mai mare și mai înalt decât noi; cetățile sunt mari și întărite până la cer; ba încă am văzut acolo și fii de-ai lui Anac» ».
- 29 Eu însă v-am zis: «Nu vă înspăimântați și nu vă fie frică de ei.
- 30 Domnul Dumnezeuul vostru, care merge înaintea voastră, se va lupta el însuși pentru voi, potrivit cu tot ce a făcut pentru voi sub ochii voștri în Egipt,
- 31 și în pustiu unde ai văzut că Domnul Dumnezeuul tău te-a purtat cum poartă un om copilul său, pe tot drumul pe care ați mers până când ați ajuns în locul acesta».
- 32 Dar în această circumstanță nu a fost nimeni dintre voi care să creadă în Domnul Dumnezeuul vostru,
- 33 care mergea înaintea voastră pe drum, ca să vă caute un loc unde să vă fixați tabăra: în foc în timpul nopții, ca să vă arate drumul pe care să mergeți, și într-un nor în timpul zilei.
- 34 Domnul a auzit glasul cuvintelor voastre. S-a mâniat și a jurat zicând:
- 35 «Niciunul dintre oamenii acestei generații rele nu va vedea țara [aceea] bună pe care am jurat că o voi da părinților voștri,
- 36 în afară de Caleb, fiul lui Iefune. El va vedea țara în care a mers: i-o voi da lui și fiilor lui, pentru că a rămas fidel Domnului».
- 37 Domnul s-a mâniat și pe mine din cauza voastră și a zis: «Nici tu nu vei intra în ea.
- 38 Iosue, fiul lui Nun, slujitorul tău, va intra în ea; întărește-l, căci el îl va face pe Israel s-o moștenească.
- 39 Și copiii voștri, despre care ați zis: «Vor fi pradă!» și fiii voștri care nu cunosc astăzi nici binele nici răul, ei vor intra în ea. Lor le-o voi da și ei o vor lua în stăpânire.
- 40 Dar voi, întoarceți-vă și plecați în pustiu, pe drumul spre marea Roșie».

### **Înfrângerea de la Horma**

- 41 Voi ați răspuns și mi-ați zis: «Am păcătuit împotriva Domnului. Vom urca și ne vom lupta, așa cum ne-a poruncit Domnul Dumnezeuul nostru». Și v-ați încins fiecare cu armele de luptă și v-ați încumetat să urcați pe munte.

<sup>42</sup> Domnul mi-a zis: «Spune-le: «Nu vă urcați și nu vă luptați, căci eu nu sunt în mijlocul vostru, ca să nu fiți bătuți de dușmanii voștri».

<sup>43</sup> Eu v-am spus, dar n-ați ascultat. V-ați răzvrătit împotriva cuvântului Domnului, v-ați înfumurat să urcați pe munte.

<sup>44</sup> Atunci amoreii, care locuiesc pe muntele acela, au ieșit înaintea voastră și v-au urmărit cum fac albinele; v-au bătut din Seir până la Horma.

<sup>45</sup> Atunci voi v-ați întors și ați plâns înaintea Domnului, dar Domnul nu v-a ascultat glasul și nu și-a plecat urechea spre voi.

<sup>46</sup> De aceea a trebuit să rămâneți la Cadeș multe zile, atât cât ați locuit acolo».

## 2.

### Trecerea prin Edom

<sup>1</sup> Ne-am întors și am plecat în pustiu, pe drumul care duce la Marea Roșie, după cum îmi poruncise Domnul; și am ocolit muntele Seir multe zile.

<sup>2</sup> Domnul mi-a zis:

<sup>3</sup> «Vă ajunge de când ocoliți muntele acesta. Întoarceți-vă spre nord.

<sup>4</sup> Poruncește poporului: «Acum veți trece prin hotarele fraților voștri, fiii lui Esau, care locuiesc în Seir. Ei se vor teme de voi, dar voi să vă păziți bine.

<sup>5</sup> Să nu vă luați la luptă cu ei căci nu vă voi da din țara lor nici cât să puneți talpa piciorului pentru că muntele Seir l-am dat în stăpânire lui Esau.

<sup>6</sup> Să cumpărați de la ei hrana pe care o veți mânca cu bani și să cumpărați de la ei chiar și apa pe care o veți bea tot cu bani».

<sup>7</sup> Căci Domnul Dumnezeuul tău te-a binecuvântat în toată lucrarea mâinilor tale și ți-a cunoscută călătoria în pustiu acestă mare. În acești patruzeci de ani Domnul Dumnezeuul tău a fost cu tine și nu ți-a lipsit nimic».

<sup>8</sup> Am trecut dincolo de frații noștri, fiii lui Esau, care locuiesc în Seir, pe drumul spre Arabah, din Elat și din Ețion-Gheber. Apoi ne-am întors și am mers spre pustiu Moabului.

### Trecerea prin Moab

<sup>9</sup> Domnul mi-a zis: «Nu vă arătați ostili față de Moab și nu vă luați la luptă cu el, căci nu-ți voi da [nimic] să stăpânești din țara lui: [cetatea] Ar am dat-o în stăpânire fiilor lui Lot.

<sup>10</sup> (Înainte aici locuiau emimii, un popor mare, numeros și înalt [la statură], ca anachimii.

<sup>11</sup> Și ei ca și anachimii erau considerați refaimi, dar moabiții îi numeau emimi.

<sup>12</sup> Seir era locuit înainte de horei. Fiii lui Esau i-au alungat, i-au nimicit dinaintea lor și au locuit în locul lor așa cum Israel a făcut cu țara pe care o stăpânește și pe care i-a dat-o Domnul.)

<sup>13</sup> Acum sculați-vă și treceți valea Zered». Am trecut valea Zered.

<sup>14</sup> Timpul cât am mers de la Cadeș-Barnea până când am trecut valea Zered a fost de treizeci și opt de ani, până când a dispărut din mijlocul taberei toată generația oamenilor de război, după cum le jurase Domnul.

<sup>15</sup> Chiar și mâna Domnului a fost împotriva lor ca să-i nimicească din mijlocul taberei până când au pierit.

### Trecerea prin Amon

<sup>16</sup> După ce au murit toți bărbații de război din mijlocul poporului,

<sup>17</sup> Domnul mi-a zis:

<sup>18</sup> «Să treci azi hotarul Moabului, pe la Ar.

<sup>19</sup> Să te apropii de fiii lui Amon. Nu vă arătați ostili față de ei și nu vă luați la luptă cu ei căci nu-ți voi da [nimic] să stăpânești din țara fiilor lui Amon pentru că am dat-o în stăpânire fiilor lui Lot.

<sup>20</sup> Și aceasta era considerată ca o țară a refaimilor. Refaimii locuiau mai înainte în ea și Amon îi numește zamzumim:

<sup>21</sup> un popor mare, numeros și înalt [la statură] ca anachimii. Domnul i-a nimicit dinaintea lor. Ei i-au alungat și au locuit în locul lor,

<sup>22</sup> așa a făcut [Domnul] și pentru fiii lui Esau care locuiesc în Seir, când i-a nimicit pe horei dinaintea lor; ei i-au alungat și au locuit în locul lor până în ziua de azi.

<sup>23</sup> Avimii, care locuiau în sate până la Gaza, au fost nimiciți de caftorimi, ieșiți din Caftor, și cari au locuit în locul lor.

### **Ocuparea regatului lui Sihon: Galaadul**

<sup>24</sup> Ridicați-vă, plecați, și treceți râul Arnon. Iată, îl dau pe mâna ta pe Sihon, regele Heșbonului, amoreul, și țara lui. Începe, ia în stăpânire și fă război cu el!

<sup>25</sup> Astăzi voi începe să pun groaza și frica de tine peste toate popoarele de sub cer. Vor auzi de numele tău: se vor cutremura și se vor îngrozi în fața ta».

<sup>26</sup> Am trimis mesageri din pustiul Chedemot la Sihon, regele Heșbonului, cu cuvinte de pace zicând:

<sup>27</sup> «Aș vrea să trec prin țara ta; voi merge numai pe drum fără să mă abat nici la dreapta nici la stânga.

<sup>28</sup> Vinde-mi hrană pe bani ca să mănânc și dă-mi apă pe bani ca să beau; voi trece doar cu piciorul

<sup>29</sup> așa cum au făcut pentru mine fiii lui Esau care locuiesc în Seir și moabiții care locuiesc în Ar până voi trece Iordanul spre țara pe care ne-o dă Domnul Dumnezeuul nostru.

<sup>30</sup> Dar Sihon, regele Heșbonului, nu a vrut să ne lase să trecem pe la el; căci Domnul Dumnezeuul tău i-a întunecat duhul și i-a împietrit inima ca să-l dea în mâinile tale, cum este astăzi».

<sup>31</sup> Domnul mi-a zis: «Iată, am început să-l dau înaintea ta pe Sihon și țara lui; începe să-i iei în stăpânire țara ca s-o moștenești».

<sup>32</sup> Sihon ne-a ieșit înainte cu tot poporul lui ca să lupte împotriva noastră la Iahaț.

<sup>33</sup> Domnul Dumnezeuul nostru ni l-a dat înaintea noastră și l-am bătut pe el, și pe fiii lui, și tot poporul lui.

<sup>34</sup> În timpul acela i-am capturat toate cetățile lui distrugând toate cetățile și omorând toți oamenii și copiii: nu a mai rămas niciun supraviețuitor.

<sup>35</sup> Numai animalele le-am luat ca pradă pentru noi precum și captura cetăților pe care le-am jefuit.

<sup>36</sup> De la Aroer, care este pe malul râului Arnon, de la cetatea care este în vale, până la Galaad n-a fost nici o cetate prea puternică pentru noi: Domnul Dumnezeuul nostru ni le-a dat pe toate înaintea noastră.

<sup>37</sup> Dar de țara fiilor lui Amon nu te-ai apropiat, de toate malurile râului Iaboc, de cetățile de pe munte și de tot ce a poruncit Domnul Dumnezeuul nostru.

3.

### **Ocuparea regatului lui Og: Basanul**

<sup>1</sup> Ne-am întors și am urcat pe drumul care duce la Basan. Og, regele Basanului, ne-a ieșit înainte la luptă, el și tot poporul lui, la Edrei.

<sup>2</sup> Domnul mi-a zis: «Nu te teme de el căci îl dau în mâna ta pe el și tot poporul lui și țara lui; să faci cu el așa cum ai făcut cu

Sihon, regele amoreilor, care locuia la Heşbon».

<sup>3</sup> Domnul Dumnezeu nostru l-a dat în mâinile noastre şi pe Og, regele Basanului, şi tot poporul lui; l-am bătut şi n-a rămas din el niciun supravieţuitor.

<sup>4</sup> În acel timp i-am luat toate cetăţile. Nu a fost nicio cetate pe care să nu o fi luat de la ei: şaizeci de cetăţi, tot ţinutul Argob care era regatul lui Og din Basan.

<sup>5</sup> Toate cetăţile acestea erau întărite cu ziduri înalte, cu porţi şi zăvoare, în afară de cetăţile fără ziduri cari erau foarte multe.

<sup>6</sup> Le-am distrus aşa cum făcusem cu Sihon, regele Heşbonului: am distrus toate cetăţile, bărbaţii, femeile şi copiii.

<sup>7</sup> Iar toate animalele şi captura din cetăţi le-am luat ca pradă pentru noi.

<sup>8</sup> Astfel am luat în acel timp ţara de dincoace de Iordan de la cei doi regi ai Amoreilor, de la râul Arnon până la muntele Hermon,

<sup>9</sup> (Sidonienii numesc Hermonul Sirion, iar amoreii îl numesc Senir),

<sup>10</sup> toate cetăţile din podiş, tot Galaadul şi tot Basanul până la Salca şi Edrei, cetăţi ale regatului lui Og din Basan.

<sup>11</sup> (Numai Og, regele Basanului, mai rămăsese din neamul refaimilor. Patul lui, un pat de fier, nu este oare la Raba, [cetatea] fiilor lui Amon? Lungimea lui este de nouă coţi şi lăţimea de patru coţi, după cotul unui om.)

## **Împărţirea Transiordaniei**

<sup>12</sup> În acel timp am luat în stăpânire ţara aceasta. De la Aroer, care este lângă râul Arnon şi jumătatea muntelui Galaad, şi cetăţile lui le-am dat [tribului] lui Ruben şi lui Gad.

<sup>13</sup> Restul Galaadului şi tot Basanul – regatul lui Og – l-am dat la jumătatea tribului lui Manase. Tot ţinutul Argob şi tot Basanul acela este numit Ținutul Refaimilor.

<sup>14</sup> Iair, fiul lui Manase, a luat tot ţinutul Argob până la hotarul cu Gheşur şi cu Maaca şi a pus numele lui Basanului, adică «Satele lui Iair» până în ziua de azi.

<sup>15</sup> Lui Machir i-am dat Galaadul.

<sup>16</sup> Lui Ruben şi lui Gad le-am dat din Galaad până la râul Arnon, mijlocul văii şi hotarul [ei] până la râul Iaboc, care este hotarul fiilor lui Amon.

<sup>17</sup> Arabah şi Iordan şi hotarul de la Chineret şi Marea Arabah – Marea Sărată – la poalele [muntelui] Pisga, spre răsărit.

## **Ultimele dispoziţii ale lui Moise**

<sup>18</sup> În acel timp v-am poruncit: «Domnul Dumnezeu vostru vă dă ţara aceasta ca s-o luaţi în stăpânire. Treceţi înarmaţi înaintea fraţilor voştri, fiii lui Israel, toţi bărbaţii puternici.

<sup>19</sup> Numai femeile voastre, copiii voştri şi turmele voastre – ştiu că aveţi multe turme – să rămână în cetăţile pe care vi le-am dat

<sup>20</sup> până ce Domnul va da odihnă fraţilor voştri ca şi vouă şi vor lua şi ei în stăpânire ţara pe care le-o dă Domnul Dumnezeu vostru dincolo de Iordan. Atunci să vă întoarceţi fiecare în moştenirea pe care v-am dat-o».

<sup>21</sup> În acel timp i-am poruncit lui Iosue: «Ochii tăi au văzut tot ce a făcut Domnul Dumnezeu vostru acestor doi regi: aşa va face Domnul tuturor regatelor împotriva cărora vei merge.

<sup>22</sup> Nu te teme de ei; căci Domnul Dumnezeu vostru va lupta el însuşi pentru voi».

<sup>23</sup> În acel timp m-am rugat Domnului:

<sup>24</sup> «Doamne, stăpânul meu, tu ai început să arăţi slujitorului tău măreţia ta şi mâna ta cea puternică. Căci care este dumnezeul acela în cer şi pe pământ care să fi făcut lucrări ca ale tale şi cu o putere ca a ta?

- <sup>25</sup> Lasă-mă, te rog, să trec și să văd țara aceea bună de dincolo de Iordan, munții aceia frumoși și Libanul!».
- <sup>26</sup> Domnul s-a mâniat pe mine din cauza voastră și nu m-a ascultat. Domnul mi-a zis: «Ajunge! Nu mai adăuga nimic la aceasta.
- <sup>27</sup> Urcă pe vârful [muntelui] Pisga, uită-te spre vest, spre nord, spre sud și spre răsărit și privește cu ochii, căci nu vei trece Iordanul.
- <sup>28</sup> Dă-i porunci lui Iosue, încurajează-l și întărește-l, căci el va merge înaintea acestui popor și-l va face să stăpânească țara pe care o vezi».
- <sup>29</sup> Atunci am rămas în vale, în dreptul Bet-Peorului.

4.

#### **Fidelitatea față de Domnul: exemplul de la Baal-Peor.**

- <sup>1</sup> Acum, Israele, ascultă hotărârile și judecățile pe care te învăț să le împliniți pentru ca să trăiți, să ajungeți și să intrați în stăpânirea țării pe care v-o dă Domnul Dumnezeul părinților voștri.
- <sup>2</sup> Nu adăugați nimic la ce le ce vă poruncesc eu și nu scoateți nimic din ele, ci păziți poruncile Domnului Dumnezeului vostru pe care vi le dau eu.
- <sup>3</sup> Ochii voștri au văzut ce a făcut Domnul la Baal-Peor: Domnul Dumnezeul tău i-a nimicit din mijlocul tău pe toți aceia care l-au urmat pe Baal-Peor.
- <sup>4</sup> Dar voi, care v-ați alipit de Domnul Dumnezeul vostru, sunteți toți vii astăzi.
- <sup>5</sup> Iată, vă învăț hotărâri și judecăți după cum mi-a poruncit Domnul Dumnezeul meu ca să le împliniți astfel în țara în care intrați ca s-o luați în stăpânire.
- <sup>6</sup> Să le păziți și să le împliniți; căci aceasta va fi înțelepciunea și priceperea voastră înaintea popoarelor cari vor auzi aceste hotărâri și vor spune: «Numai acest popor este înțelept și priceput. Este un neam mare».
- <sup>7</sup> Care este neamul acela atât de mare încât care să aibă dumnezeii lui cât de aproape îl avem noi pe Domnul Dumnezeul nostru ori de câte ori îl chemăm?
- <sup>8</sup> Și care este neamul acela atât de mare încât să aibă hotărâri și judecăți atât de drepte cum este toată legea aceasta pe care v-o pun astăzi înaintea?
- <sup>9</sup> Numai fii atent la tine și păzește-ți cu grijă sufletul ca să nu uiți lucrurile pe care le-au văzut ochii tăi și ca să nu-ți iasă din inimă în toate zilele vieții tale și să le transmiți fiilor tăi și fiilor tăi,
- <sup>10</sup> în ziua când ai stat înaintea Domnului Dumnezeului tău la Horeb, când Domnul mi-a zis: «Adună poporul la mine, căci vreau să-i fac să audă cuvintele mele, ca să învețe să se teamă de mine tot timpul cât vor trăi pe pământ și să-i învețe și pe fiii lor».
- <sup>11</sup> Voi v-ați apropiat și ați stat la poalele muntelui. Muntele ardea într-un foc până în inima cerului. Era întuneric, nori și negură.
- <sup>12</sup> Domnul v-a vorbit din mijlocul focului iar voi ați auzit sunetul cuvintelor lui, dar n-ați văzut nicio înfățișare: ați auzit doar un glas.
- <sup>13</sup> El v-a vestit alianța sa pe care v-a poruncit să o păziți – cele zece cuvinte – și le-a scris pe două table de piatră.
- <sup>14</sup> În acel timp, Domnul mi-a poruncit să vă învăț hotărâri și judecăți ca să le împliniți în țara în care mergeți ca să o luați în stăpânire.
- <sup>15</sup> Păziți-vă cu grijă sufletele voastre căci nu ați văzut nicio înfățișare în ziua în care v-a vorbit Domnul Dumnezeul vostru pe Horeb, din mijlocul focului
- <sup>16</sup> ca să nu greșiți și să vă faceți vreun chip cioplit, o înfățișare a vreunui idol, sau chipul vreunui om sau al vreunei femei,
- <sup>17</sup> sau chipul vreunui animal de pe pământ, sau chipul vreunei păsări care zboară în ceruri,
- <sup>18</sup> sau chipul vreunei târătoare pe pământ, sau chipul vreunui pește care este în apele de sub pământ;

- <sup>19</sup> ca nu cumva să-ți ridici ochii spre cer și să vezi soarele, luna și stelele, toată oștirea cerurilor și să fii amăgit să te închini înaintea lor și să le slujești, [acelor lucruri] pe care Domnul Dumnezeuul tău le-a împărțit tuturor popoarele de sub toate cerurile.
- <sup>20</sup> Dar pe voi Domnul v-a luat și v-a scos din cuptorul de fier al Egiptului ca să-i fiți un popor de moștenire, cum este astăzi.

### **Perspective de pedeapsă și de convertire**

- <sup>21</sup> Domnul s-a mâniat pe mine din cauza voastră și s-a jurat că eu nu voi trece Iordanul și nu voi intra în țara aceea bună pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău ca moștenire.
- <sup>22</sup> Eu voi muri deci în țara aceasta și nu voi trece Iordanul; dar voi îl veți trece și veți lua în stăpânire țara aceea bună.
- <sup>23</sup> Păziți-vă să nu uitați alianța pe care Domnul Dumnezeuul vostru a încheiat-o cu voi și să nu vă faceți vreun chip cioplit sau vreo înfățișare, după cum ți-a poruncit Domnul Dumnezeuul tău.
- <sup>24</sup> Căci Domnul Dumnezeuul tău este un foc mistuitor, un Dumnezeu gelos.
- <sup>25</sup> Când vei avea copii și copii ai copiilor tăi și vei fi de mult timp în țară, dacă veți greși și vă veți face vreun chip cioplit sau vreo înfățișare, dacă veți face ce este rău înaintea Domnului Dumnezeuului vostru ca să-l mâniați,
- <sup>26</sup> – iau astăzi martori împotriva voastră cerul și pământul – veți pieri repede din țara spre care treceți Iordanul ca s-o luați în stăpânire; nu veți sta multe zile în ea căci veți fi nimiciți cu siguranță.
- <sup>27</sup> Domnul vă va împrăștia printre popoare și veți rămâne oameni [ușor] de numărat printre națiunile la care vă va duce Domnul
- <sup>28</sup> și veți sluji acolo unor dumnezei care sunt lucrare făcută de mâini omenești, din lemn și din piatră, care nu pot nici să vadă, nici să audă, nici să mănânce, nici să miroase.
- <sup>29</sup> Dacă de acolo îl vei căuta pe Domnul Dumnezeuul tău, îl vei găsi, dacă-l vei căuta din toată inima ta și din tot sufletul tău.
- <sup>30</sup> În strâmtorarea ta, când te vor ajunge toate aceste lucruri, în zilele de pe urmă te vei întoarce la Domnul Dumnezeuul tău și vei asculta glasul lui.
- <sup>31</sup> Căci Domnul Dumnezeuul tău este un Dumnezeu plin de îndurare care nu te va părăsi și nu te va nimici. El nu uită alianța cu părinții tăi pe care le-a jurat-o.

### **Dumnezeu a vorbit Israelului, poporul său**

- <sup>32</sup> Întreabă timpurile de la început care au fost înaintea ta, din ziua în care l-a creat Dumnezeu pe om pe pământ, de la o margine până la alta a cerului: a fost ceva ca lucrul acesta mare sau s-a mai auzit de ceva asemănător:
- <sup>33</sup> a fost vreodată vreun popor care să fi auzit glasul lui Dumnezeu vorbind din mijlocul focului cum l-ai auzit tu și să fi rămas viu?
- <sup>34</sup> Sau a mai încercat vreun Dumnezeu să vină să-și ia un popor din mijlocul unui alt popor cu încercări, cu semne, cu minuni, cu lupte, cu mână puternică și braț întins, cu fapte mari înfricoșătoare, cum a făcut pentru voi Domnul Dumnezeuul vostru în Egipt, înaintea ochilor voștri?
- <sup>35</sup> Doar ție ți s-a dat să vezi ca să cunoști că numai Domnul este Dumnezeu și nu este un altul în afară de el;
- <sup>36</sup> Din cer te-a făcut să auzi glasul lui ca să te învețe; și pe pământ te-a făcut să vezi focul lui cel mare și ai auzit cuvintele lui din mijlocul focului.
- <sup>37</sup> Și pentru că i-a iubit pe părinții tăi și a ales descendența lor, te-a scos din Egipt în prezența lui, cu puterea lui cea mare.
- <sup>38</sup> Ca să alunge dinaintea ta popoare mai mari și mai puternice decât tine, ca să te ducă să iei țara lor ca moștenire cum este astăzi.
- <sup>39</sup> Să știi astăzi și meditează în inima ta că Domnul este Dumnezeu sus în cer și jos pe pământ și nu este altul.
- <sup>40</sup> Păzește hotărârile și poruncile lui pe care ți le dau astăzi ca să-ți fie bine ție și copiilor tăi după tine și ca să-ți fie lungite

zilele pe pământul pe care Domnul Dumnezeuul tău ți-l dă pentru totdeauna».

## **Cetățile de refugiu**

<sup>41</sup> Atunci Moise a ales trei cetăți dincoace de Iordan, spre răsăritul soarelui,

<sup>42</sup> ca să poată fugi acolo ucigașul care l-a ucis pe aproapele său fără voie, fără să-l fi urât mai înainte: să fugă în una dintre aceste cetăți și să trăiască.

<sup>43</sup> Și anume: Bețer, în pustiu, în podiș, pentru cei din [tribul] lui Ruben; Ramot, în Galaad, pentru cei din [tribul] lui Galaad și Golan, în Basan, pentru cei din [tribul] lui Manase.

## **AL DOILEA DISCURS AL LUI MOISE**

<sup>44</sup> Aceasta este legea pe care a prezentat-o Moise înaintea fiilor lui Israel.

<sup>45</sup> Acestea sunt învățăturile, hotărârile și judecățile pe care le-a spus Moise fiilor lui Israel după ieșirea lor din Egipt,

<sup>46</sup> dincoace de Iordan, într-o vale, față în față cu Bet-Peor, în țara lui Sihon, regele amoreilor, care locuia la Heșbon și care a fost lovit de Moise și de fiii lui Israel după ieșirea lor din Egipt.

<sup>47</sup> Au luat în stăpânire țara lui și țara lui Og, regele Basanului. Acești doi regi ai amoreilor erau dincoace de Iordan, spre răsăritul soarelui,

<sup>48</sup> de la Aroer, care este pe malurile râului Arnon, până la muntele Sion, adică Hermon.

<sup>49</sup> Toată [regiunea] Arabah de dincoace de Iordan, spre răsărit, până la marea Arabah, de sub poalele [muntelui] Pisga”.

5.

## **Decalogul**

<sup>1</sup> Moise a chemat tot Israelul și le-a zis: „Ascultă, Israele, hotărârile și judecățile pe care vi le spun astăzi în auzul vostru: să le învățați, să le păziți și să le împliniți.

<sup>2</sup> Domnul Dumnezeuul nostru a încheiat cu noi o alianță pe Horeb.

<sup>3</sup> Nu cu părinții noștri a încheiat Domnul alianța acesta, ci cu noi care suntem toți vii astăzi aici.

<sup>4</sup> Domnul v-a vorbit față în față pe munte, din mijlocul focului.

<sup>5</sup> Eu am stat în acel timp între Domnul și voi ca să vă vestesc cuvântul Domnului căci vă era frică de foc și nu ați urcat pe munte. El a zis:

<sup>6</sup> «Eu sunt Domnul Dumnezeuul tău care te-am scos din țara Egiptului, din casa sclaviei.

<sup>7</sup> Să nu ai alți dumnezei în afară de Mine.

<sup>8</sup> Să nu-ți faci chip cioplit, nici vreo înfățișare cu cele care sunt în ceruri, sus, sau cu cele de jos de pe pământ sau cu cele care sunt în apele de sub pământ.

<sup>9</sup> Să nu te închini lor și să nu le slujești căci eu, Domnul Dumnezeuul tău, sunt un Dumnezeu gelos care pedepsesc vina părinților în fii până la a treia și a patra generație pentru cei ce mă urăsc

<sup>10</sup> și mă îndur până la a mia generație pentru cei care mă iubesc și păzesc poruncile mele.

<sup>11</sup> Să nu iei în zadar numele Domnului Dumnezeului tău; căci Domnul nu va lăsa nepedepsit pe cel ce va lua în zadar numele lui.



- 12 Ține ziua de sabbat ca s-o sfințești așa cum ți-a poruncit Domnul Dumnezeuul tău.
- 13 Șase zile să lucrezi și să-ți faci toate lucrările tale.
- 14 Dar ziua a șaptea este ziua de odihnă închinată Domnului Dumnezeuului tău. Să nu faci nici o lucrare nici tu, nici fiul tău, nici fiica ta, nici sclavul tău, nici sclava ta, nici boul tău, nici măgarul tău, nici animalele tale, nici străinul care este înăuntrul porților tale, ca să se odihnească slujitorul tău și slujitoarea ta ca și tine.
- 15 Adu-ți aminte că ai fost sclav în țara Egiptului și că Domnul Dumnezeuul tău te-a scos de acolo cu mână puternică și cu braț întins. De aceea ți-a poruncit Domnul Dumnezeuul tău să ții ziua de odihnă.
- 16 Cinstește-l pe tatăl tău și pe mama ta, după cum ți-a poruncit Domnul Dumnezeuul tău, ca să ți se lungească zilele și să-ți fie bine în țara pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău.
- 17 Să nu ucizi.
- 18 Să nu comiți adulter.
- 19 Să nu furi.
- 20 Să nu dai mărturie falsă împotriva aproapelui tău.
- 21 Să nu poțestești soția aproapelui tău; să nu poțestești casa aproapelui tău, nici câmpul lui, nici sclavul lui, nici sclava lui, nici boul lui, nici măgarul lui, nici vreun alt lucru care este al aproapelui tău».
- 22 Acestea sunt cuvintele pe care le-a rostit Domnul către toată adunarea voastră pe munte, din mijlocul focului, din nor și din negură, cu glas puternic, fără să mai adauge nimic. Le-a scris pe două table de piatră și mi le-a dat mie.

## **Moise mijlocitor**

- 23 Când ați auzit glasul din mijlocul întinericului și când tot muntele ardea în foc, s-au apropiat căpeteniile triburilor voastre și bătrânii voștri.
- 24 Voi ați zis: «Iată, Domnul Dumnezeuul nostru ne-a arătat gloria lui și măreția lui și i-am auzit glasul din mijlocul focului. Astăzi am văzut că Dumnezeu a vorbit cu omul și [omul] rămâne viu.
- 25 Iar acum pentru ce să murim? Căci acest foc mare ne va mistui. Dacă vom continua să auzim glasul Domnului Dumnezeuului nostru vom muri.
- 26 Căci cine dintre oameni a auzit glasul Dumnezeuului celui viu vorbind din mijlocul focului ca noi și a rămas viu?
- 27 Apropie-te tu și ascultă tot ce-ți va spune Domnul Dumnezeuul nostru; apoi să ne spui tu tot ce-ți va zice Domnul Dumnezeuul nostru și noi vom asculta și vom face».
- 28 Domnul a auzit cuvintele pe care mi le-ați spus. Domnul mi-a zis: «Am auzit cuvintele pe care ți le-a spus poporul acesta: tot ce au zis este bine.
- 29 O, de-ar fi inima lor așa ca să se teamă de mine și să păzească poruncile mele mereu ca să le fie bine lor și copiilor lor totdeauna.
- 30 Mergi și spune-le: «Întoarceți-vă la corturile voastre».
- 31 Dar tu rămâi aici cu mine și-ți voi spune toate poruncile, hotărârile și judecățile pe care să-i înveți să le împlinească în țara pe care le-o dau ca s-o ia în stăpânire.
- 32 Băgați de seamă să le împliniți după cum v-a poruncit Domnul Dumnezeuul vostru. Să nu vă abateți nici la stânga nici la dreapta.
- 33 Să mergeți pe toate căile pe care v-a poruncit Domnul Dumnezeuul vostru ca să trăiți, să vă fie bine și să vi se lungească zilele în țara pe care o luați în stăpânire.

6.

## **Iubirea față de Dumnezeu**

- <sup>1</sup> Acestea sunt poruncile, hotărârile și judecățile pe care le-a poruncit Domnul Dumnezeu vostru ca să le învățați. Să le împliniți în țara spre care mergeți ca să o luați în stăpânire,
- <sup>2</sup> ca să te temi de Domnul Dumnezeu tău ca să păzești toate hotărârile și toate poruncile sale pe care eu ți le dau, tu, fiul tău, fiul fiului tău, în toate zilele vieții tale și ca să ți se lungească zilele.
- <sup>3</sup> Ascultă, Israele, și bagă de samă să îplinești, ca să-ți fie bine și să te înmulțești mult în țara în care curge lapte și miere, după cum ți-a spus Domnul Dumnezeu părinților tăi.
- <sup>4</sup> «Ascultă, Israele! Domnul Dumnezeu nostru este singurul Domn.
- <sup>5</sup> Să-l iubești pe Domnul Dumnezeu tău din toată inima ta, din tot sufletul tău și din toată puterea ta.
- <sup>6</sup> Să fie aceste cuvinte pe care ți le poruncesc astăzi în inima ta.
- <sup>7</sup> Să le sădești în fiii tăi și să vorbești de ele când stai în casa ta, când mergi pe drum, când te culci și când te scoli.
- <sup>8</sup> Să le legi ca un semn la mâini și să-ți fie ca un pandantiv între ochi.
- <sup>9</sup> Să le scrii pe ușorii casei tale și pe porțile tale».
- <sup>10</sup> Când Domnul Dumnezeu tău te va face să intri în țara pe care a jurat părinților tăi, lui Abraham, lui Isaac și lui Iacob, că ți-o va da, cetăți mari și bune pe care nu tu le-ai zidit,
- <sup>11</sup> case pline de bunuri pe care nu tu le-ai umplut, fântâni de apă săpate pe care nu tu le-ai săpat, vii și măslini pe cari nu tu le-ai plantat, când vei mânca și te vei sătura,
- <sup>12</sup> ai grijă să nu-l uiți pe Domnul care te-a scos din țara Egiptului, din casa sclaviei.
- <sup>13</sup> Să te temi de Domnul Dumnezeu tău, lui să-i slujești și pe numele lui să juri.
- <sup>14</sup> Să nu mergeți după alți dumnezei dintre dumnezeii popoarelor care sunt în jurul vostru;
- <sup>15</sup> căci Domnul Dumnezeu tău este un Dumnezeu gelos în mijlocul tău, ca să nu se aprindă mânia Domnului Dumnezeului tău împotriva ta și să te nimicească de pe fața pământului.
- <sup>16</sup> Să nu ispitii pe Domnul Dumnezeu vostru așa cum l-ați ispitit la Masa.
- <sup>17</sup> Dar păziți poruncile Domnului Dumnezeului vostru, învățăturile și legile lui pe cari vi le-a poruncit.
- <sup>18</sup> Să faci ceea ce este drept și bun înaintea Domnului ca să-ți fie bine și să intri și să iei în stăpânire țara aceea bună pe care Domnul a jurat-o părinților tăi,
- <sup>19</sup> alungând pe toți dușmanii tăi dinaintea ta, după cum a spus Domnul.

### **Cateheză familială**

- <sup>20</sup> Când fiul tău te va întreba mâine: «Care este învățătura, hotărârile și judecățile pe care vi le-a poruncit Domnul Dumnezeu nostru?».
- <sup>21</sup> Să răspunzi fiului tău: «Noi eram sclavi ai lui Faraon în Egipt și Domnul ne-a scos din Egipt cu mână puternică.
- <sup>22</sup> Domnul a făcut înaintea ochilor noștri semne, minuni mari și lucruri groaznice împotriva Egiptului, împotriva lui Faraon și a întregii lui case;
- <sup>23</sup> și ne-a scos pe noi de acolo ca să ne ducă și să ne dea țara pe care o jurase părinților noștri.
- <sup>24</sup> Domnul ne-a poruncit atunci să împlinim toate aceste hotărâri și să ne temem de Domnul Dumnezeu nostru ca să ne fie bine totdeauna și să trăim, așa cum este astăzi.
- <sup>25</sup> Dreptatea noastră este să avem grijă să împlinim toate aceste porunci înaintea Domnului Dumnezeului nostru după cum ne-a poruncit».

## **Israel, poporul ales**

- <sup>1</sup> Când Domnul Dumnezeuul tău te va duce în țara spre care mergi ca s-o iei în stăpânire și va alunga dinaintea ta popoare multe: pe hetei, pe gherghesei, pe amorei, pe canaaneeni, pe ferezei, pe hevei și pe iebusei – șapte popoare mai mari și mai puternice decât tine,
- <sup>2</sup> când Domnul Dumnezeuul tău îți va pune înaintea ta, să-i lovești și să-i nimicești, să nu faci alianță cu ei și să nu ai milă de ei
- <sup>3</sup> Să nu te închei căsătorii cu ei: pe fiica ta să nu o dai fiului său și pe fiica lui să nu o iei pentru fiul tău.
- <sup>4</sup> Căci i-ar abate pe fiii tăi de la mine și ar sluji altor dumnezei. Domnul s-ar aprinde de mânie împotriva voastră și te-ar nimici degrabă.
- <sup>5</sup> Ci așa să faceți cu ei: să le dărâmați altarele, să le distrugeți stelele și să le doborâți stâlpii și să ardeți în foc idolii lor.
- <sup>6</sup> Căci tu ești un popor sfânt pentru Domnul Dumnezeuul tău. Domnul Dumnezeuul tău te-a ales ca să fii pentru el un popor ca parte [a lui] dintre toate popoarele de pe fața pământului.

## **Alegerea și preferința divină**

- <sup>7</sup> Nu pentru că ați fi mai numeroși decât toate popoarele v-a iubit Domnul pe voi și v-a ales – voi sunteți cel mai mic dintre toate popoarele –
- <sup>8</sup> ci pentru că Domnul vă iubește și a ținut jurământul pe care l-a jurat părinților voștri, [de aceea] Domnul v-a scos cu mână puternică, v-a răscumpărat din casa sclaviei și din mâna lui faraon, regele Egiptului.
- <sup>9</sup> Să știți că Domnul Dumnezeuul tău, el este Dumnezeu: este un Dumnezeu fidel care își ține alianța și îndurarea față de cei care îl iubesc și păesc poruncile lui până la a mia generație.
- <sup>10</sup> Dar răsplătește fiecăruia dintre cei care îl urăsc spre a-i pierde și nu întârzie să răsplătească fiecăruia dintre cei care îl urăsc.
- <sup>11</sup> Păzește poruncile, hotărârile și judecățile pe care ți le poruncesc eu astăzi ca să le îplinești.
- <sup>12</sup> Dacă veți asculta aceste judecăți, dacă le veți păzi și le veți împlini, Domnul Dumnezeuul tău va păstra pentru tine alianța și îndurarea pe care a jurat-o părinților tăi.
- <sup>13</sup> El te va iubi, te va binecuvânta și va face să te înmulțești; va binecuvânta rodul trupului tău și rodul pământului tău: grâul tău, mustul și uleiul tău, fătul vitelor tale și al oilor turmei tale pe pământul pe care a jurat părinților tăi ca ți-l va da.
- <sup>14</sup> Vei fi binecuvântat mai mult decât toate popoarele și la tine nu va fi sterilă nici parte bărbătească nici parte femeiască, nici între animalele tale.
- <sup>15</sup> Domnul va îndepărta de tine orice neputință și nici una din bolile groaznice ale egiptenilor pe care le știi; nu le va trimite împotriva ta, ci le va da tuturor celor care te urăsc.
- <sup>16</sup> Să nimicești toate popoarele pe care ți le dă Domnul Dumnezeuul tău; ochiul tău să nu aibă milă de ele și să nu slujești dumnezeilor lor căci sunt o capcană pentru tine.

## **Puterea lui Dumnezeu**

- <sup>17</sup> Dacă vei zice în inima ta: «Popoarele acestea sunt mai mari decât mine: cum voi putea să le izgonesc?».
- <sup>18</sup> Să nu te temi de ele. Adu-ți aminte ce i-a făcut Domnul Dumnezeuul tău lui Faraon și întregului Egipt,
- <sup>19</sup> de marile încercări pe care le-au văzut ochii tăi, de semnele și minunile, de mâna puternică și brațul întins cu care te-a scos Domnul Dumnezeuul tău. Așa va face Domnul Dumnezeuul tău tuturor popoarelor de care te temi.
- <sup>20</sup> Chiar și viespi va trimite Domnul Dumnezeuul tău împotriva lor până ce îți va nimici pe cei care ar scăpa și s-ar ascunde de tine.
- <sup>21</sup> Să nu te înspăimânți de ei, căci Domnul Dumnezeuul tău este în mijlocul tău, Dumnezeu mare și înfricoșător.

- <sup>22</sup> Domnul Dumnezeuul tău va alunga aceste popoare din fața ta încetul cu încetul; nu le vei putea nimici repede ca să nu se înmulțească fiarele câmpului împotriva ta.
- <sup>23</sup> Domnul Dumnezeuul tău le pune în fața ta; va aduce groază mare până vor fi nimicite.
- <sup>24</sup> Îi va pune pe regii lor în mâna ta și le vei șterge numele de sub ceruri; nimeni nu va mai sta împotriva ta până îi vei nimici.
- <sup>25</sup> Idolii dumnezeilor lor să-i ardeți în foc; să nu poțesteți argintul și aurul de pe ei ca să le iei pentru tine ca să nu cazi în cursă din cauza lor întrucât ele sunt un lucru abominabil înaintea Domnului Dumnezeuului tău.
- <sup>26</sup> Să nu aduci niciun lucru abominabil în casa ta ca să nu devii blestemat ca și el; să-l disprețuiești și să fie abominabil pentru tine, căci este un lucru blestemat.

8.

## **Educația Israelului în pustiu**

- <sup>1</sup> Să păziți și să împliniți toate poruncile pe care vi le dau astăzi ca să trăiți, să vă înmulțiți ca să intrați și să luați în stăpânire țara pe care a jurat-o Domnul că le-o va da părinților voștri.
- <sup>2</sup> Adu-ți aminte de tot drumul pe care Domnul Dumnezeuul tău te-a făcut să mergi în acești patruzeci de ani în pustiu ca să te umilească și să te încerce, ca să cunoască ce este în inima ta: dacă păzești sau nu poruncile sale.
- <sup>3</sup> Te-a umilit, te-a lăsat să suferi de foame, apoi te-a hrănit cu mană pe care nu o cunoșteai nici tu și nu o cunoșteau nici părinții tăi, ca să te învețe că nu numai cu pâine trăiește omul, dar că omul trăiește cu tot ceea ce iese din gura Domnului.
- <sup>4</sup> Îmbrăcămintea ta nu ți s-a uzat pe tine și piciorul nu ți s-a umflat în acești patruzeci de ani.
- <sup>5</sup> Recunoaște în inima ta că așa cum un om îl educă pe fiul său, așa te educă pe tine Domnul Dumnezeuul tău.
- <sup>6</sup> Păzește poruncile Domnului Dumnezeuului tău ca să umbli pe căile lui și să te temi de el.

## **Ispitele țării promise**

- <sup>7</sup> Căci Domnul Dumnezeuul tău te face să intri într-o țară bună: țară cu râuri de apă, cu izvoare și ape adânci care țâșnesc în văi și munți,
- <sup>8</sup> țară cu grâu, cu orz, cu vii, cu smochini și cu rodii; țară cu măslini pentru untdelemn și cu miere;
- <sup>9</sup> țară unde vei mânca pâinea fără sărăcie, unde nu vei duce lipsă de nimic; țară ale cărei pietre sunt de fier și din ai cărei munți vei scoate bronz.
- <sup>10</sup> Vei mânca și te vei sătura și-l vei binecuvânta pe Domnul Dumnezeuul tău pentru țara cea bună pe care ți-a dat-o.
- <sup>11</sup> Bagă de seamă să nu-l uiți pe Domnul Dumnezeuul tău nepăzind poruncile lui, judecățile lui și hotărârile lui pe care ți le poruncesc eu astăzi.
- <sup>12</sup> Când vei mânca și te vei sătura, când vei construi case frumoase ca să locuiești,
- <sup>13</sup> când cirezile și turmele tale se vor înmulți, argintul și aurul vor spori și tot ce ai se va multiplica,
- <sup>14</sup> să nu ți se umfle inima și să-l uiți pe Domnul Dumnezeuul tău care te-a scos din țara Egiptului, din casa sclaviei;
- <sup>15</sup> care te-a făcut să mergi prin pustiu mare și înfricoșător, cu șerpi veninoși și scorpioni, uscăciune unde nu este apă; care a făcut să iasă pentru tine apă din stânca de cremene
- <sup>16</sup> și care te-a hrănit în pustiu cu mana pe care nu o cunoșteau părinții tăi, ca să te umilească și să te încerce, ca să-ți facă bine la sfârșit.
- <sup>17</sup> Să [nu] zici în inima ta: «tăria mea și puterea mâinii mele mi-au dobândit această bunăstare»,
- <sup>18</sup> ci adu-ți aminte de Domnul Dumnezeuul tău, căci el ți-a dat putere să dobândești bunăstarea ca să întărească alianța pe care a jurat-o părinților voștri, cum este astăzi.

<sup>19</sup> Dacă îl vei uita pe Domnul Dumnezeuul tău și vei merge după alți dumnezei, dacă le vei sluji și te vei prosterna înaintea lor, mărturisesc astăzi că veți pieri.

<sup>20</sup> Așa cum au fost nimicite popoarele înaintea voastră, tot așa veți pieri și voi pentru că nu ați ascultat de glasul Domnului Dumnezeuului vostru.

9.

### **Victoria este a Domnului și nu a virtuților lui Israel**

<sup>1</sup> Ascultă, Israele! Astăzi treci Iordanul ca să intri și să iei în stăpânire popoare mai mari și mai puternice decât tine, cetăți mari și întărite [cu ziduri] până la cer,

<sup>2</sup> un popor mare și înalt [la statură], fiii lui Anac pe care-i cunoști și despre care ai auzit: «Cine poate să stea în fața fiilor lui Anac?».

<sup>3</sup> Să știi astăzi că Domnul Dumnezeuul tău merge el însuși înaintea ta. El este un foc mistuitor și îi va nimici: el îi va umili înaintea ta și tu îi vei lua în stăpânire și-i vei distruge îndată, după cum ți-a spus Domnul.

<sup>4</sup> Să nu spui în inima ta când Domnul Dumnezeuul tău îi va izgoni dinaintea ta: «pentru dreptatea mea m-a făcut Domnul să intru să iau în stăpânire țara aceasta». Din cauza răutății popoarelor acelora Domnul îi izgonește din fața ta.

<sup>5</sup> Nu pentru dreptatea ta, nici pentru corectitudinea inimii tale intri tu să iei în stăpânire țara lor, ci din pricina răutății acelor popoare Domnul Dumnezeuul tău îi izgonește din fața ta pentru ca să se îplinească cuvântul pe care l-a jurat Domnul părinților tăi, lui Abraham, lui Isaac și lui Iacob.

<sup>6</sup> Să știi că nu pentru dreptatea ta Domnul Dumnezeuul tău îți dă țara aceasta bună ca s-o iei în stăpânire, căci tu ești un popor încăpățânat.

### **Amintirea păcatului de la Horeb**

<sup>7</sup> Adu-ți aminte și nu uita cum l-ai mâniat pe Domnul Dumnezeuul tău în pustiu. Din ziua când ai ieșit din țara Egiptului până când ai ajuns în locul acesta ai murmurat împotriva Domnului!

<sup>8</sup> La Horeb l-ai provocat la mânie pe Domnul și Domnul s-a mâniat împotriva voastră voind să vă nimicească.

<sup>9</sup> Când am urcat pe munte ca să iau tablele de piatră, tablele alianței pe care a încheiat-o Domnul cu voi, am rămas pe munte patruzeci de zile și patruzeci de nopți fără să mănânc pâine și fără să beau apă.

<sup>10</sup> Domnul mi-a dat cele două table de piatră scrise cu degetul lui Dumnezeu. Pe ele erau toate cuvintele pe care Domnul vi le-a spus pe munte din mijlocul focului în ziua adunării.

<sup>11</sup> La sfârșitul celor patruzeci de zile și patruzeci de nopți Domnul mi-a dat cele două table de piatră, tablele alianței.

<sup>12</sup> Domnul mi-a zis: «Ridică-te și coboară repede de aici căci s-a pervertit poporul tău pe care l-ai scos din Egipt. S-au abătut repede de la calea pe care le-am poruncit-o: și-au făcut un chip turnat».

<sup>13</sup> Domnul mi-a zis: «am văzut poporul acesta; este un popor încăpățânat.

<sup>14</sup> Lasă-mă și îi voi nimici și le voi șterge numele de sub ceruri. Iar pe tine te voi face un popor mai puternic și mai numeros decât el».

<sup>15</sup> M-am întors și am coborât de pe munte – iar muntele ardea în foc – și cele două table ale alianței erau în cele două mâini ale mele.

<sup>16</sup> M-am uitat și, iată, păcătuiserăți împotriva Domnului Dumnezeuului vostru făcându-vă un vițel turnat. V-ați abătut repede de la calea pe care v-o poruncise Domnul.

<sup>17</sup> Am apucat cele două table, le-am aruncat din cele două mâini ale mele și le-am sfărâmat înaintea ochilor voștri.

<sup>18</sup> Am căzut [cu fața] la pământ înaintea Domnului ca mai înainte. Patruzeci de zile și patruzeci de nopți nu am mâncat pâine și nu am băut apă din cauza tuturor păcatelor voastre pe care le făcuserăți, săvârșind răul înaintea Domnului, mâniindu-l,

<sup>19</sup> pentru că mă temeam de mânia și de furia cu care se mâniase Domnul împotriva voastră ca să vă nimicească. Și Domnul m-a ascultat și de data aceasta.

<sup>20</sup> Domnul se mâniase mult și pe Aaron voind să-l piardă; eu m-am rugat în acel timp și pentru el.

<sup>21</sup> Am luat păcatul pe care-l făcuserăți – vițelul – și l-am ars în foc, l-am sfărâmat și l-am pisat bine până când a devenit pulbere. Apoi am aruncat pulberea în râul care cobora din munte.

## **Păcatul din pustiu**

<sup>22</sup> Apoi și la Tabera, la Masa și la Chibrot-Hataava voi l-ați mâniat pe Domnul.

<sup>23</sup> Și când v-a trimis Domnul de la Cadeș-Barnea zicând: «Mergeți și luați în stăpânire țara pe care v-o dau!», voi v-ați împotrivit cuvântului Domnului Dumnezeuului vostru, nu l-ați crezut și nu ați ascultat de glasul lui.

<sup>24</sup> Ați murmurat împotriva Domnului din ziua în care v-am cunoscut.

<sup>25</sup> Am căzut [cu fața] la pământ înaintea Domnului: patruzeci de zile și patruzeci de nopți m-am aruncat [cu fața] la pământ, pentru că Domnul spusese că voia să vă nimicească.

<sup>26</sup> M-am rugat Domnului și am zis: «Stăpânul meu, Doamne, nu-l nimici pe poporul tău, moștenirea ta, pe care l-ai răscumpărat cu mărgea ta și pe care l-ai scos din Egipt cu mână puternică.

<sup>27</sup> Adu-ți aminte de slujitorii tăi, de Abraham, de Isaac și de Iacob. Nu privi la încăpățânarea acestui popor, nici la răutatea lui și nici la păcatul lui.

<sup>28</sup> Să nu spună țara din care ne-ai scos: «pentru că Domnul nu a putut să-i ducă în țara despre care le-a vorbit și pentru că îi ura i-a scos ca să-i ucidă în pustiu».

<sup>29</sup> Ei însă sunt poporul tău și moștenirea ta pe care l-ai scos din Egipt cu puterea ta cea mare și cu brațul tău întins».

10.

## **Reînnoirea alianței**

<sup>1</sup> În acel timp, Domnul mi-a zis: «Cioplește două table de piatră ca cele dintâi și urcă la mine pe munte. Fă-ți și o arcă din lemn.

<sup>2</sup> Eu voi scrie pe table cuvintele care erau pe tablele dintâi pe care le-ai sfărâmat și pune-le în arcă».

<sup>3</sup> Am făcut o arcă din lemn de salcâm, am cioplit două table de piatră ca cele dintâi și am urcat pe munte. Cele două table erau în mâna mea

<sup>4</sup> [Domnul] a scris pe table ceea ce fusese scris înainte, adică cele zece cuvinte pe care vi le-a spus Domnul pe munte din mijlocul focului, în ziua adunării, și Domnul mi le-a dat mie.

<sup>5</sup> Apoi m-am întors și am coborât de pe munte și am pus tablele în arca pe care o făcusem. Ele sunt acolo, după cum îmi poruncise Domnul.

<sup>6</sup> Fiii lui Israel au plecat din Beerot-Bene-Iaacan la Mosera. Acolo a murit Aaron și a fost îngropat. În locul lui a devenit preot Eleazar, fiul lui.

<sup>7</sup> De acolo au plecat la Gudgoda, iar de la Gudgoda la Iotbata, ținutul izvoarelor de apă.

<sup>8</sup> În acel timp, Domnul a pus deoparte tribul lui Levi să poarte arca alianței Domnului, să stea înaintea Domnului ca să-i slujească și să binecuvânteze în numele lui până în ziua aceasta.

<sup>9</sup> De aceea Levi nu are nici parte, nici moștenire cu frații lui. Domnul este moștenirea lui, așa cum i-a spus Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>10</sup> Eu am stat pe munte, ca prima dată, patruzeci de zile și patruzeci de nopți. Domnul m-a ascultat și de data aceasta și Domnul n-a [mai] voit să vă nimicească.

<sup>11</sup> Domnul mi-a zis: «Ridică-te, mergi și pleacă înaintea poporului ca să între și să ia în stăpânire țara pe care am jurat părinților lor că le-o voi da».

## **Circumcizia inimii**

<sup>12</sup> Acum, Israele, ce cere Domnul Dumnezeul tău de la tine, decât să te temi de Domnul Dumnezeul tău, să umbli pe toate căile lui, să-l iubești și să-l slujești pe Domnul Dumnezeul tău din toată inima ta și din tot sufletul tău,

<sup>13</sup> să păzești poruncile Domnului și hotărârile lui pe care ți le poruncesc eu astăzi, ca să-ți fie bine?

<sup>14</sup> Iată, ale Domnului Dumnezeului tău sunt cerurile și cerurile cerurilor, pământul și tot ce este pe el.

<sup>15</sup> Numai pe părinții tăi i-a plăcut Domnului ca să-i iubească și a ales descendența lor după ei – pe voi – dintre toate popoarele, așa cum este astăzi.

<sup>16</sup> Tăiați-vă inima împrejur și nu fiți încăpățânați.

<sup>17</sup> Pentru că Domnul Dumnezeul vostru este Dumnezeul dumnezeilor și Domnul domnilor, Dumnezeu mare, puternic și înfricoșător, care nu face părtinire și nu primește daruri,

<sup>18</sup> care face dreptate orfanului și văduvei, care-l iubește pe străin dându-i hrană și îmbrăcăminte.

<sup>19</sup> Să-i iubiți pe străini căci și voi ați fost străini în țara Egiptului.

<sup>20</sup> Să te temi de Domnul Dumnezeul tău, să-l slujești, să te alipești de el și pe numele lui să juri.

<sup>21</sup> El este lauda ta și el este Dumnezeul tău. El a făcut cu tine aceste lucruri mari și înfricoșătoare pe care le-au văzut ochii tăi.

<sup>22</sup> Părinții tăi au coborât în Egipt cu șaptezeci de suflete; acum Domnul Dumnezeul tău a făcut din tine o mulțime ca stelele cerului.

11.

## **Amintirea trecutului**

<sup>1</sup> Să-l iubești pe Domnul Dumnezeul tău și să păzești ceea ce e de păzit: hotărârile lui, judecățile lui și poruncile lui în toate zilele.

<sup>2</sup> Recunoașteți astăzi – nu fiii voștri care nu au cunoscut și nu au văzut disciplina Domnului Dumnezeului vostru – măreția lui, mâna lui puternică și brațul lui întins,

<sup>3</sup> semnele lui și faptele pe care le-a făcut în mijlocul Egiptului împotriva lui Faraon, regele Egiptului și împotriva întregii sale țări,

<sup>4</sup> ceea ce a făcut oștirii Egiptului, cailor lui și carelor lui, făcând să vină peste ei apele Mării Roșii în timp ce ei vă urmăreau. I-a nimicit Domnul până în ziua de azi;

<sup>5</sup> și ceea ce a făcut pentru voi în pustiu până când ați ajuns în locul acesta;

<sup>6</sup> ceea ce le-a făcut lui Datan și Abiram, fiii lui Eliab, fiul lui Ruben, când pământul și-a deschis gura și i-a înghițit împreună cu casele lor, cu corturile lor și cu tot ceea ce le aparținea în mijlocul întregului Israel.

<sup>7</sup> Căci ochii voștri au văzut toate lucrările mari pe care Domnul le-a făcut.

## **Promisiuni și avertismente**

<sup>8</sup> Păziți toate poruncile pe care vi le dau eu astăzi ca să fiți puternici și să intrați ca să luați în stăpânire țara spre care mergeți ca s-o stăpâniți

<sup>9</sup> și să vi se lungească zilele pe pământul pe care Domnul a jurat că îl va da părinților voștri și descendenței lor, țară în care curge lapte și miere.

<sup>10</sup> Căci țara spre care mergeți ca s-o luați în stăpânire nu este ca țara Egiptului unde semănai sămânța ta și o udai cu piciorul tău ca o grădină de legume.

<sup>11</sup> Țara spre care mergeți ca să o luați în stăpânire este o țară cu munți și văi, [țară] udată de ploaia cerului.

<sup>12</sup> Este o țară asupra căreia veghează Domnul Dumnezeuul tău și ochii Domnului Dumnezeuului tău sunt asupra ei de la începutul anului și până la sfârșitul lui.

<sup>13</sup> Dacă veți asculta de poruncile mele pe care vi le dau astăzi, dacă îl veți iubi pe Domnul Dumnezeuul vostru și dacă îl veți sluji din toată inima voastră și din tot sufletul vostru,

<sup>14</sup> eu voi da țăarii voastre ploaie la timpul său, ploaie timpurie și ploaie târzie, și vei aduna grâul tău, mustul și uleiul tău.

<sup>15</sup> Voi da iarbă pe câmpia ta pentru animalele tale, vei mânca și te vei sătura.

<sup>16</sup> Păziți-vă ca să nu vă fie seduse inimile și să se abată ca să slujească altor dumnezei și să vă prosternați înaintea lor,

<sup>17</sup> să se aprindă mânia Domnului împotriva voastră, să se închidă cerurile și să nu mai fie ploaie, pământul să nu-și mai dea rodul și să pieriți repede din țara cea bună pe care Domnul v-o dă.

### **Concluzii: fidelitate și alegere**

<sup>18</sup> Puneți aceste cuvinte ale mele în inima voastră și în sufletul vostru. Să le legați ca semn la mâinile voastre și să fie ca un pandantiv între ochii voștri.

<sup>19</sup> Să le învățați fiilor voștri vorbind despre ele când stai în casa ta și când mergi pe drum, când te culci și când te scoli.

<sup>20</sup> Să le scrii pe ușorii casei tale și pe porțile tale,

<sup>21</sup> pentru ca să vi se înmulțească zilele voastre și zilele fiilor voștri în țara pe care Domnul a jurat părinților voștri că le-o va da câte vor fi zilele cerului deasupra pământului.

<sup>22</sup> Căci dacă veți păzi toate aceste porunci pe care vi le dau ca să le împliniți: să-l iubiți pe Domnul Dumnezeuul vostru, să umblați pe toate căile lui și să va alipiți de el,

<sup>23</sup> Domnul va izgoni toate acele popoare dinaintea voastră și voi veți lua în stăpânire popoare mai mari și mai puternice decât voi.

<sup>24</sup> Orice loc pe care-l va călca talpa piciorului vostru va fi al vostru: hotarul vostru va fi de la pustiu până la Liban, de la râu, râul Eufrat, până la Marea Mediterană.

<sup>25</sup> Nimeni nu va putea să stea înaintea voastră. Domnul Dumnezeuul vostru va pune teama de voi și groaza de voi peste toată țara pe care o veți călca, după cum v-a spus.

<sup>26</sup> Iată, pun astăzi înaintea voastră binecuvântarea și blestemul:

<sup>27</sup> binecuvântarea, dacă ascultați poruncile Domnului Dumnezeuului vostru pe care vi le dau astăzi,

<sup>28</sup> și blestemul, dacă nu ascultați poruncile Domnului Dumnezeuului vostru și vă abateți de la calea pe care v-o poruncesc astăzi mergând după alți dumnezei pe care nu-i cunoașteți.

<sup>29</sup> Când Domnul Dumnezeuul tău te va duce în țara spre care mergi ca s-o iei în stăpânire, să pui binecuvântarea pe muntele Garizim și blestemul pe muntele Ebal.

<sup>30</sup> Munții aceștia nu sunt oare dincolo de Iordan, înapoia drumului care este spre apusul soarelui, în țara canaaneenilor care locuiesc în Arabah, în drept cu Ghilgal, lângă stejarii More?

<sup>31</sup> Căci treceți Iordanul și intrați ca să luați în stăpânire țara pe care v-o dă Domnul Dumnezeuul vostru ca s-o stăpâniți și să locuiți în ea.

<sup>32</sup> Aveți grijă ca să împliniți toate hotărârile și toate judecățile pe care vi le pun înainte astăzi».



## CODUL DEUTERONOMIC

<sup>1</sup> Acestea sunt hotărârile și judecățile pe care să aveți grijă să le împliniți în țara pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul părinților tăi ca s-o iei în stăpânire în toate zilele în care vei trăi pe pământ.

### Locul de cult

<sup>2</sup> Distrugeți toate locurile în care popoarele pe care le vei lua în stăpânire și slujesc pe dumnezeii lor: munții înalți, dealurile și sub copacii verzi.

<sup>3</sup> Să le dărâmați altarele, să le distrugeți stelele, stâlpii să-i ardeți în foc și să fărâmați idoli dumnezeilor lor și să ștergeți numele lor din locul acela.

<sup>4</sup> Să nu faceți așa față de Domnul Dumnezeuul vostru,

<sup>5</sup> ci să căutați locul pe care îl va alege Domnul Dumnezeuul vostru dintre toate triburile voastre ca să-și pună numele și să locuiască acolo: acolo să mergeți.

<sup>6</sup> Acolo să aduceți arderile voastre de tot, jertfele voastre, zeciuiele voastre, darurile ridicate ale mâinilor voastre, voturile voastre și darurile voastre de bunăvoie, întâii-născuți din cirezile și turmele voastre.

<sup>7</sup> Acolo să mâncați înaintea Domnului Dumnezeuului vostru și să vă bucurați, voi și casele voastre, de toate peste care ați întins mâinile voastre și cu care te-a binecuvântat Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>8</sup> Să nu faceți așa cum facem noi astăzi aici, unde fiecare face ce i se pare drept,

<sup>9</sup> fiindcă nu ați ajuns încă la locul de odihnă și la moștenirea pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>10</sup> Când veți trece Iordanul și veți locui în țara pe care Domnul Dumnezeuul vostru vă face s-o moșteniți și când vă va da odihnă din partea tuturor dușmanilor voștri de jur împrejur și veți locui în liniște,

<sup>11</sup> atunci va fi un loc pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul vostru ca să facă să locuiască numele lui acolo și unde să aduceți tot ce eu vă poruncesc: arderile voastre de tot, jertfele voastre, zeciuiele voastre, darurile ridicate ale mâinilor voastre și toate voturile voastre alese pe care le veți face Domnului.

<sup>12</sup> Să vă bucurați înaintea Domnului Dumnezeuului vostru, voi, fiii voștri și fiicele voastre, slujitorii și slujitoarele voastre, și levitul care e înăuntrul porților voastre, căci el nu are nici parte, nici moștenire cu voi.

<sup>13</sup> Ai grijă să nu aduci arderile tale de tot în orice loc pe care l-ai vedea,

<sup>14</sup> ci în locul pe care îl va alege Domnul în unul dintre triburile tale, acolo să-ți aduci arderile tale de tot și tot ceea ce eu îți poruncesc.

<sup>15</sup> Totuși, poți să înjunghii și să mănânci carne, după dorința sufletului tău,

oriunde înăuntrul porților tale, după binecuvântarea Domnului pe care ți-o va da: cel impur și cel curat pot să mănânce din ea ca din căprioară și din cerb.

<sup>16</sup> Numai sângele să nu-l mâncați, ci să-l vărsați pe pământ ca pe apă.

<sup>17</sup> Nu poți să mănânci înăuntrul porților tale din zeciuiala grâului tău, a mustului tău și a uleiului tău, nici din întâii născuți ai cirezilor și turmelor tale, nici din vreun vot pe care îl vei face, nici din jertfele tale de bunăvoie, nici din darul ridicat al mâinii tale.

<sup>18</sup> Ci să le mănânci înaintea Domnului Dumnezeuului tău, în locul pe care îl va alege Domnul Dumnezeuul tău, tu, fiul tău și fiica ta, slujitorul tău și slujitoarea ta și levitul care este înăuntrul porților tale. Să te bucuri înaintea Domnului Dumnezeuului tău de toate peste care ți-ai întins mâna.

<sup>19</sup> Ai grijă să nu-l părăsești pe levit în toate zilele [cât vei fi] pe pământul tău.

<sup>20</sup> Când Domnul Dumnezeuul tău îți va lărgi hotarele, după cum ți-a zis, și tu vei spune: «vreau să mănânc carne», fiindcă sufletul tău dorește să mănânce carne, poți să mănânci carne după cum dorește sufletul tău.

<sup>21</sup> Dacă va fi prea departe de tine locul pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul tău ca să-și pună acolo numele, poți să

înjunghii pentru tine din cireada ta și din turma ta pe care ți le dă Domnul, după cum îți poruncesc, și să mănânci înăuntrul porților tale tot ce-ți dorește sufletul.

<sup>22</sup> Să mănânci din ele cum se mănâncă din căprioară și din cerb. Cel impur și cel curat pot să mănânce împreună

<sup>23</sup> Numai evită să mănânci sângele, căci sângele este viața. Să nu mănânci viața cu carnea.

<sup>24</sup> Să nu-l mănânci, ci să-l verși pe pământ ca pe apă.

<sup>25</sup> Să nu-l mănânci ca să-ți fie bine ție și fiilor tăi după tine făcând ceea ce e drept înaintea Domnului.

<sup>26</sup> Numai cele sfinte ale tale și voturile tale să le iei și să le aduci în locul pe care îl va alege Domnul.

<sup>27</sup> Să-ți aduci arderile de tot, carnea și sângele pe altarul Domnului Dumnezeului tău. Sângele jertfelor tale să îl verși pe altarul Domnului Dumnezeului tău iar carnea s-o mănânci.

<sup>28</sup> Ai grijă și ascultă toate aceste cuvinte pe care ți le poruncesc ca să-ți fie bine ție și fiilor tăi după tine totdeauna deoarece ai făcut ceea ce este bun și drept înaintea Domnului Dumnezeului tău.

### **Împotriva cultelor canaaneene**

<sup>29</sup> Când Domnul Dumnezeul tău va nimici dinaintea ta toate popoarele spre care mergi ca să le iei în stăpânire, le vei lua în stăpânire și vei locui în țara lor,

<sup>30</sup> ai grijă să nu fii prins în cursă de ele după ce vor fi nimicite din fața ta și să întrebi de dumnezeii lor zicând: «cum au slujit aceste popoare pe dumnezeii lor, așa voi face și eu».

<sup>31</sup> Să nu faci așa față de Domnul Dumnezeul tău deoarece ele au făcut pentru dumnezeii lor ceea ce este abominabil și ce urăște Domnul: chiar și pe fiii și pe fiicele lor i-au ars în foc pentru dumnezeii lor.

13.

### **Pedepsirea celor ce îndeamnă la idolatrie**

<sup>1</sup> Aveți grijă să împliniți toate cuvintele pe care vi le poruncesc. Să nu adăugați și să nu scoateți [nimic] din ele.

<sup>2</sup> Dacă se ridică în mijlocul tău un profet sau un visător și îți va da un semn sau o minune

<sup>3</sup> și se va împlini semnul sau minunea despre care ți-a vorbit el zicând: «Să mergem după alți dumnezei – pe care nu-i cunoști – și să-i slujim»,

<sup>4</sup> să nu ascuți de cuvintele acelui profet sau ale acelui visător, căci Domnul Dumnezeul vostru vă pune la încercare ca să știe dacă îl iubiți pe Domnul Dumnezeul vostru din toată inima voastră și din tot sufletul vostru.

<sup>5</sup> Voi să mergeți după Domnul Dumnezeul vostru și de el să vă temeți; să păziți poruncile și să ascultați de glasul lui; să-l slujiți pe el și de el să vă alipiți.

<sup>6</sup> Profetul acela sau visătorul acela să fie dat la moarte pentru că a vorbit ca să vă abată de la Domnul Dumnezeul vostru care v-a scos din țara Egiptului și v-a răscumpărat din casa sclaviei și ca să vă îndepărteze de pe calea pe care ți-a poruncit Domnul Dumnezeul tău să mergi. Să nimicești prin foc răul din mijlocul tău.

<sup>7</sup> Dacă fratele tău, fiul mamei tale, sau fiul tău, sau fiica ta, sau soția care e la sânul tău, sau prietenul tău care este pentru tine ca sufletul tău, te îndeamnă în taină zicând: «să mergem și să slujim altor dumnezei!» pe care nu-i cunoști nici tu, nici părinții tăi,

<sup>8</sup> dintre dumnezeii popoarelor care vă înconjoară, aproape sau departe de tine, de la un capăt la altul al pământului,

<sup>9</sup> să nu accepți și să nu-l ascuți; ochiul tău să nu-l cruțe nici să nu-ți fie milă de el și nici să nu-l ascunzi,

<sup>10</sup> ci să-l ucizi. Mâna ta să fie prima împotriva lui ca să-l ucizi, apoi mâna întregului popor.

<sup>11</sup> Să-l ucizi cu pietre și să moară, pentru că a căutat să te abată de la Domnul Dumnezeul tău care te-a scos din țara Egiptului, din casa sclaviei.

- <sup>12</sup> Tot Israelul să aducă și să se teamă ca să nu mai facă un astfel de lucru rău în mijlocul tău.
- <sup>13</sup> Dacă vei auzi într-una din cetățile tale pe care ți le dă Domnul Dumnezeuul tău ca să locuiești acolo zicându-se:
- <sup>14</sup> «Au ieși niște oameni nelegiuiți din mijlocul tău ca să-i abată pe locuitorii cetăților, zicând: «să mergem și să slujim altor dumnezei» pe care nu-i cunoașteți»,
- <sup>15</sup> să cauți, să cercetezi și să întrebi cu de-amănuntul: dacă este adevărat, lucru întemeiat, dacă acest lucru abominabil s-a întâmplat în mijlocul tău,
- <sup>16</sup> atunci să treci prin ascuțișul sabiei pe locuitorii din cetatea aceea distrugând-o pe ea și tot ceea ce este în ea și să treci prin ascuțișul sabiei animalele din ea.
- <sup>17</sup> Să aduni toată prada în mijlocul pieței și să arzi în foc cetatea și toată prada ei în întregime înaintea Domnului Dumnezeului tău. Să rămână o movilă pentru totdeauna și să nu se mai construiască [niciodată].
- <sup>18</sup> Să nu se lipească nimic de mâna ta din ceea ce trebuie dat nimicii ca Domnul să nu-și întoarcă furia mâniei sale, ci să-ți arate milă și să se îndure de tine, să te înmulțească, așa cum a jurat părinților tăi,
- <sup>19</sup> numai să ascuți de glasul Domnului Dumnezeului tău păzind toate poruncile lui pe care eu ți le dau astăzi și să faci ce este drept înaintea Domnului Dumnezeului tău.

14.

### **Împotriva practicilor idolatrice**

- <sup>1</sup> Voi sunteți fiii Domnului Dumnezeului vostru. Să nu vă faceți incizii și să nu vă radeți între ochi din cauza unui mort.
- <sup>2</sup> Căci tu ești un popor sfânt pentru Domnul Dumnezeuul tău; Domnul Dumnezeuul tău te-a ales ca să fii pentru el un popor ca parte [a lui] dintre toate popoarele de pe fața pământului.

### **Animale pure și impure**

- <sup>3</sup> Să nu mânânci niciun lucru abominabil.
- <sup>4</sup> Acestea sunt animalele pe care puteți să le mâncați: boul, oaia, mielii și capra,
- <sup>5</sup> cerbul, căprioara, cerbul lopătar, capra neagră, antilopa, bivolul și țapul;
- <sup>6</sup> Să mâncați orice animal care are copita despicată și unghia despărțită în două copite și care rumegă.
- <sup>7</sup> Dar să nu mâncați dintre cele ce rumegă și au copita despărțită în două și anume: cămila, iepurele care au numai copita despicată și unghia despărțită în două. Astfel, să nu mâncați cămila, iepurele, șafanul. Ele rumegă dar nu au copita despicată: ele sunt impure.
- <sup>8</sup> [Să nu mâncați] porcul care are copita despicată, dar nu rumegă: este impur pentru voi. Din carnea lor să nu mâncați și de cadavrul lor să nu vă atingeți.
- <sup>9</sup> Dintre toate câte sunt în apă pe acestea puteți să le mâncați: pe cele care au aripioare înotătoare și solzi le puteți mânca.
- <sup>10</sup> Dar să nu mâncați din niciunul din cele ce n-au aripioare înotătoare și solzi: sunt pentru voi impure.
- <sup>11</sup> Puteți să mâncați orice pasăre curată.
- <sup>12</sup> Dar acestea să nu le mâncați dintre ele: vulturul, zăganul și vulturul pleșuv;
- <sup>13</sup> șorecarul, uliul și gaia și specia lor;
- <sup>14</sup> corbul și toată specia lui;
- <sup>15</sup> struțul, cucuveaua, pescărușul, șoimul și specia lui;
- <sup>16</sup> bufnița, ibisul, lebăda;

<sup>17</sup> pelicanul, vulturul hoitar, eretele,

<sup>18</sup> barza, bătlanul și specia lui, pupăza și liliacul.

<sup>19</sup> Toate insectele înaripate sunt impure pentru voi: să nu mâncați din ele.

<sup>20</sup> Să mâncați orice pasăre curată.

<sup>21</sup> Să nu mâncați din niciun animal mort; să-l dai străinului care este înăuntrul

porților tale ca să-l mănânce sau să-l vinzi unui străin. Căci tu ești un popor sfânt pentru Domnul Dumnezeul tău. Să nu fierbi iedul în laptele mamei lui.

## **Zeciuielele anuale**

<sup>22</sup> Să iei zeciuiala din tot venitul seminței tale care iese din câmpul tău în fiecare an.

<sup>23</sup> Să mănânci înaintea Domnului Dumnezeului tău în locul pe care-l va alege ca să-și stabilească numele acolo, zeciuiala din grâul tău, din mustul tău, din uleiul tău, din întâii născuți ai cirezii și ai turmei tale ca să înveți să te temi de Domnul Dumnezeul tău în toate zilele.

<sup>24</sup> Dacă va fi prea lung drumul pentru tine încât nu le poți duce, pentru că locul pe care și-l va alege Domnul Dumnezeul tău ca să-și pună numele acolo va fi prea departe de tine, când te va binecuvânta Domnul Dumnezeul tău,

<sup>25</sup> atunci schimbă [zeciuiala] în bani, ia banii în mâna ta și mergi la locul pe care îl va alege Domnul Dumnezeul tău.

<sup>26</sup> Acolo dă banii pe tot ceea ce îți dorește sufletul: boi, oi, vin și băutură tare, tot ce-ți cere sufletul. Mănâncă acolo înaintea Domnului Dumnezeului tău și bucură-te tu și casa ta.

<sup>27</sup> Nu-l neglija pe levitul care este înăuntrul porților tale, căci el nu are parte, nici moștenire cu tine.

## **Zeciuielele triennale**

<sup>28</sup> La fiecare trei ani, să scoți toată zeciuiala venitului tău din anul acela și s-o pui înăuntrul porților tale.

<sup>29</sup> Să vină levitul care nu are parte și nici moștenire cu tine, străinul, orfanul și văduva care sunt înăuntrul porților tale, să mănânce și să se sature ca să te binecuvânteze Domnul Dumnezeul tău în toate lucrările pe care le vei face cu mâinile tale.

15.

## **Anul sabatic**

<sup>1</sup> La fiecare șapte ani să anulezi datoriile.

<sup>2</sup> Acesta este modul anulării datoriilor: oricine a făcut un împrumut să ierte împrumutul făcut aproapelui său; să nu-l silească pe aproapele sau fratele său, căci s-a proclamat anularea datoriilor pentru Domnul.

<sup>3</sup> Vei putea să-l silești pe străin; dar ceea ce ai la fratele tău, să ierți.

<sup>4</sup> Numai așa nu va mai fi la tine sărac, căci Domnul te va binecuvânta în țara pe care ți-o dă Domnul Dumnezeul tău ca moștenire ca s-o iei în stăpânire.

<sup>5</sup> Numai să ascuți de glasul Domnului Dumnezeului tău ca să păzești și să împlinești toate aceste porunci pe care ți le dau eu astăzi.

<sup>6</sup> Domnul Dumnezeul tău te va binecuvânta, după cum ți-a spus, așa încât vei da cu împrumut multor popoare, dar tu nu vei lua cu împrumut de la ele; vei stăpâni peste multe popoare, iar ele nu vor stăpâni peste tine.

<sup>7</sup> Dacă va fi la tine vreun sărac dintre frații tăi, înăuntrul porților tale, în țara pe care ți-o dă Domnul Dumnezeul tău, să nu-ți împietrești inima și să nu-ți închizi mâna înaintea fratelui tău sărac.

<sup>8</sup> Ci să-i deschizi mâna și să-l împrumuți cu oricât i-ar trebui pentru nevoia pe care o are.

<sup>9</sup> Ai grijă să nu intre în inima ta ceva nelegiuit și să spui: «se apropie anul al șaptelea, anul anulării datoriilor», și ochiul tău să devină rău împotriva fratelui tău sărac și să nu-i dai și el să strige împotriva ta la Domnul: va fi păcat asupra ta.

<sup>10</sup> Ci să-i dai fără să fie ceva rău în inima ta; căci pentru lucrul acesta te va binecuvânta Domnul Dumnezeuul tău în toate lucrările tale și în orice lucru peste care îți vei întinde mâna.

<sup>11</sup> Căci nu va lipsi cel sărac din țară. De aceea îți poruncesc eu, zicând: «deschideți mâna față de fratele tău, față de cel nevoiaș și față de cel sărac care este în țara ta».

## **Sclavii**

<sup>12</sup> Dacă ți se vinde unul dintre frații tăi, evreu sau evreică, să-ți slujească timp de șase ani. Dar în anul al șaptelea să-i dai drumul de la tine liber.

<sup>13</sup> Și când îi vei da drumul liber de la tine, să nu-l trimiți cu mâna goală,

<sup>14</sup> ci să-i dai daruri din turma ta, din aria ta, din teascul tău după cum te-a binecuvântat Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>15</sup> Adu-ți aminte că ai fost sclav în țara Egiptului și că te-a răscumpărat Domnul Dumnezeuul tău. De aceea îți poruncesc acest lucru astăzi.

<sup>16</sup> Dar dacă el îți va zice: «Nu vreau să ies de la tine», pentru că te iubește pe tine și casa ta și se simte bine la tine,

<sup>17</sup> atunci să iei o andrea și să-i găurești urechea la ușa, și să-ți fie sclav pentru totdeauna. Tot așa să faci și cu sclava ta.

<sup>18</sup> Să nu-ți pară rău când îl vei lăsa să plece liber de la tine, căci slujindu-ți șase ani ți-a fost dublul muncii unui slujitor plătit. Domnul Dumnezeuul tău te va binecuvânta în tot ceea ce vei face

## **Întâii născuți**

<sup>19</sup> Orice întâi născut de parte bărbătească ce ți se naște în cireada ta, în turma ta, să-l consacri Domnului Dumnezeuului tău. Să nu muncești cu întâiul născut al vacii tale, nici să nu-l tunzi pe întâiul născut al turmei tale.

<sup>20</sup> Ci să-l mănânci în fiecare an, tu și familia ta, înaintea Domnului Dumnezeuului tău în locul pe care-l va alege Domnul.

<sup>21</sup> Dacă are vreo infirmitate, dacă este șchiop sau orb, sau are vreo altă infirmitate, să nu-l jertfești Domnului Dumnezeuului tău.

<sup>22</sup> Să-l mănânci înăuntrul porților tale. Cel impur și cel curat [pot să mănânce din el] împreună ca din căprioară și din cerb.

<sup>23</sup> Dar sângele să nu-l mănânci, ci să-l verși pe pământ ca pe apă.

16.

## **SĂRBĂTORILE**

### *a) Paștele*

<sup>1</sup> Păzește luna Abib și celebrează Paștelui pentru Domnul Dumnezeuul tău. Căci în luna Abib te-a scos Domnul Dumnezeuul tău din Egipt, noaptea.

<sup>2</sup> Să jertfești Paștele pentru Domnul Dumnezeuul tău, din oi și boi, în locul pe care-l va alege Domnul ca să-și stabilească numele acolo.

<sup>3</sup> Să nu mănânci cu aluat. Timp de șapte zile să mănânci azime – pâinea întristării – pentru că ai ieșit în grabă din țara Egiptului. Așa îți vei aduce aminte de ziua ieșirii tale din țara Egiptului în toate zilele vieții tale.

<sup>4</sup> Să nu se vadă aluat la tine, între toate hotarele tale timp de șapte zile. Să nu rămână din carnea pe care ai jertfit-o în seara primei zile până dimineața.

<sup>5</sup> Nu poți jertfi Paștele în orice loc înăuntrul porților tale pe care ți-l dă Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>6</sup> Ci în locul pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul tău ca să-și stabilească numele acolo să jertfești Paștele, seara, la apusul soarelui, la timpul stabilit pentru ieșirea ta din Egipt.

<sup>7</sup> Să pregătești și să mănânci în locul pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul tău. Să te întorci dimineața și să mergi la corturile tale.

<sup>8</sup> Timp de șase zile să mănânci azime și în a șaptea zi să fie o adunare sfântă pentru Domnul Dumnezeuul tău. Să nu faci [nicio] lucrare.

#### *b) sărbătoarea săptămânilor*

<sup>9</sup> Să-ți numeri șapte săptămâni; de când vei începe seceratul grâului, să începi să numeri șapte săptămâni.

<sup>10</sup> Să celebrezi sărbătoarea săptămânilor pentru Domnul Dumnezeuul tău și să dai de bunăvoie după dărnicia mâinii tale după cum te-a binecuvântat Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>11</sup> Să te bucuri înaintea Domnului Dumnezeuului tău, tu, fiul tău, fiica ta, slujitorul tău și slujitoarea ta, levitul care este înăuntrul porților tale, străinul, orfanul și văduva care sunt în mijlocul tău, în locul pe care îl va alege Domnul Dumnezeuul tău ca să-și stabilească numele acolo.

<sup>12</sup> Adu-ți aminte că ai fost sclav în Egipt: să păzești și să împlinești hotărârile acestea.

#### *c) sărbătoarea corturilor*

<sup>13</sup> Să celebrezi sărbătoarea corturilor timp de șapte zile, după ce îți vei aduna [roadele] din aria ta și din teascul tău.

<sup>14</sup> Să te bucuri la sărbătoare, tu, fiul tău și fiica ta, slujitorul tău și slujitoarea ta, levitul, străinul, orfanul și văduva care sunt înăuntrul porților tale.

<sup>15</sup> Să faci sărbătoare timp de șapte zile pentru Domnul Dumnezeuul tău în locul pe care-l va alege Domnul. Căci Domnul Dumnezeuul tău te va binecuvânta în

toate roadele tale și în orice lucrare a mâinilor tale. De aceea să fii vesel.

<sup>16</sup> De trei ori pe an toți bărbații să se înfățișeze înaintea Domnului Dumnezeuului tău în locul pe care-l va alege: la sărbătoarea azimelor, la sărbătoarea săptămânilor și la sărbătoarea corturilor. Și să nu se înfățișeze înaintea Domnului cu mâinile goale:

<sup>17</sup> fiecare [să dea] ce va putea, după binecuvântarea pe care ți-o va da Domnul Dumnezeuul tău.

### **Reguli pentru judecători**

<sup>18</sup> Să pui judecători și scribi în orice loc înăuntrul porților tale pe care ți-l dă Domnul Dumnezeuul tău, după triburile tale, ca să judece poporul cu o judecată dreaptă.

<sup>19</sup> Să nu viciezi, să nu fii părtinitor, să nu primești daruri căci darul orbește ochii înțelepților și pervertește cuvintele dreptilor.

<sup>20</sup> Dreptatea, numai dreptatea să o cauți ca să trăiești și să iei în stăpânire țara pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău.

### **Practici culturale interzise**

<sup>21</sup> Să nu-ți plantezi niciun copac ca stelă lângă altarul Domnului Dumnezeuului tău pe care ți l-ai făcut.

<sup>22</sup> Să nu ridici stâlpi pe care Domnul Dumnezeuul tău îi urăște.

- <sup>1</sup> Să nu jertfești Domnului Dumnezeului tău niciun bou și niciun miel care să aibă vreo infirmitate sau orice alt defect, căci ar fi un lucru abominabil înaintea Domnului Dumnezeului tău.
- <sup>2</sup> Dacă s-ar găsi în mijlocul tău, în vreun loc, înăuntrul porților tale, pe care ți-l dă Domnul Dumnezeuul tău, vreun bărbat sau vreo femeie care ar săvârși răul înaintea Domnului Dumnezeului tău încălcând alianța sa,
- <sup>3</sup> mergând și slujind altor dumnezei, prosternându-se înaintea lor, fie că e soarele, fie luna sau orice altă oștire a cerurilor – ceea ce nu ți-a poruncit [Domnul] –
- <sup>4</sup> dacă ți se va spune și vei auzi, atunci să întrebi cu de-amănuntul: dacă este adevărat, lucru întemeiat, dacă acest lucru abominabil s-a întâmplat în Israel,
- <sup>5</sup> să-l scoți pe bărbatul acela sau pe femeia aceea care au săvârșit răul acela la porțile tale. Să-l bați cu pietre pe bărbat sau pe femeie și să moară.
- <sup>6</sup> Pentru mărturia a doi martori sau a trei martori să-l dai la moarte; să nu-l dai la moarte pentru mărturia unui singur martor.
- <sup>7</sup> Mâna martorilor să fie prima împotriva lui ca să-l ucidă, apoi mâna întregului popor. Să nimicești răul din mijlocul tău.

### **Judecătorii leviți**

- <sup>8</sup> Când ți s-ar părea prea greu pentru tine un caz de judecată între sânge și sânge, între ceartă și ceartă, între lovitură și lovitură, cazuri de neînțelegere înăuntrul porților tale, să te ridici și să mergi la locul pe care îl va alege Domnul Dumnezeuul tău.
- <sup>9</sup> Să te duci la preoții leviți și la judecătorul care este în zilele acelea. Să îi cauți și ei îți vor spune hotărârea de judecată.
- <sup>10</sup> Să faci după hotărârea pe care ți-o vor spune ei din locul pe care îl va alege Domnul și să ai grijă să faci după tot ceea ce te vor învăța ei.
- <sup>11</sup> Să faci după legea pe care te vor învăța ei și după judecata pe care ți-o vor spune. Să nu te abați de la hotărârea pe care ți-o vor spune nici la dreapta, nici la stânga.
- <sup>12</sup> Omul care s-ar purta cu trufie neascultând de preotul care stă acolo să-l slujească pe Domnul Dumnezeuul tău sau de judecător, omul acela să moară. Să nimicești răul din Israel.
- <sup>13</sup> Tot poporul să audă și să se teamă: să nu se mai poarte cu trufie.

### **Regii**

- <sup>14</sup> Când vei ajunge în țara pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău, o vei lua în stăpânire și vei locui în ea, vei spune: «vreau să pun un rege peste mine la fel ca toate popoarele din jurul meu»,
- <sup>15</sup> să-l pui peste tine ca rege pe acela pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul tău. Din mijlocul fraților tăi să pui un rege peste tine. Nu poți să pui peste tine un om străin care nu este fratele tău.
- <sup>16</sup> Numai să nu aibă mulți cai; și să nu întoarcă poporul în Egipt ca să aibă mulți cai pentru că Domnul v-a zis: «să nu vă mai întoarceți pe acest drum».
- <sup>17</sup> Să nu aibă multe soții ca să nu i se abată inima; să nu aibă prea mult argint și aur.
- <sup>18</sup> Când se va așeza pe tronul său de domnie, să-și scrie o copie a acestei legi într-o carte, după cea care este înaintea preoților, a leviților.
- <sup>19</sup> Să fie la el și să o citească în toate zilele vieții lui ca să învețe să se teamă de Domnul Dumnezeuul său ținând toate cuvintele acestei legi și hotărârile acestea ca să le împlinească,
- <sup>20</sup> pentru ca inima lui să nu se înalțe mai presus de frații lui și să nu se abată de la porunci nici la dreapta nici la stânga și să se lungească zilele stăpânirii sale, lui și fiilor lui, în mijlocul lui Israel.

## Preoția levitică

- <sup>1</sup> Preoții leviți și tot tribul lui Levi să nu aibă nici parte, nici moștenire în Israel. Să se hrănească din jertfele prin foc [aduse] Domnului și din partea lui.
- <sup>2</sup> Să nu aibă moștenire în mijlocul fraților lor. Domnul este moștenirea lor, după cum le-a spus.
- <sup>3</sup> Acesta este dreptul preoților de la popor: cei ce aduc jertfă un bou sau o oaie, să dea preotului spata, fălcile și stomacul.
- <sup>4</sup> Să-i dai cele dintâi roade din grâul tău, din mustul tău și din uleiul tău și prima tunsoare a turmei tale.
- <sup>5</sup> Căci pe el l-a ales Domnul Dumnezeuul tău dintre toate triburile tale ca să slujească numele Domnului, el și fiii lui, în toate zilele.
- <sup>6</sup> Dacă un levit va pleca dinăuntrul porților tale, din oricare loc din Israel, unde este străin, și vine cu toată dorința sufletului său la locul pe care îl va alege Domnul
- <sup>7</sup> și va sluji numele Domnului Dumnezeuului său, ca toți frații lui leviți cari stau acolo înaintea Domnului,
- <sup>8</sup> să primească o parte ca partea [celorlalți], pe lângă ceea ce are din vânzarea bunurilor părintești.

## Profeții

- <sup>9</sup> Când vei intra în țara pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău, să nu înveți să faci după lucrurile abominabile ale acelor popoare.
- <sup>10</sup> Să nu fie la tine nimeni care să-și treacă fiul sau fiica prin foc, nici ghicitor, prezicător, mag, vrăjitor,
- <sup>11</sup> nici descântător, nimeni care să cheme spiritele, fermecător și nici cel care cheamă morții.
- <sup>12</sup> Căci este abominabil înaintea Domnului oricine face aceste lucruri și pentru aceste lucruri abominabile Domnul Dumnezeuul tău îi izgonește din fața ta.
- <sup>13</sup> Dar tu să fii întru-totul cu Domnul Dumnezeuul tău.
- <sup>14</sup> Căci toate popoarele acelea pe care le iei în stăpânire ascultă de prezicători și ghicitori. Dar ție nu ți-a permis așa ceva Domnul Dumnezeuul tău.
- <sup>15</sup> Domnul Dumnezeuul tău va ridica din mijlocul tău, dintre frații tăi, un profet ca mine – să ascultați de el! –
- <sup>16</sup> așa cum ai cerut de la Domnul Dumnezeuul tău pe Horeb, în ziua adunării zicând: «nu vreau să mai aud glasul Domnului Dumnezeuului meu nici să văd focul acesta mare ca să nu mor».
- <sup>17</sup> Domnul mi-a spus: «Este bine ceea ce au zis».
- <sup>18</sup> Voi ridica pentru ei din mijlocul fraților lor un profet ca tine. Voi pune cuvintele mele în gura lui și el le va spune tot ceea ce eu le poruncesc.
- <sup>19</sup> Dacă cineva nu va asculta de cuvintele mele pe care le va spune în numele meu, eu îi voi cere cont.
- <sup>20</sup> Dar profetul care s-ar purta cu trufie spunând ceva în numele meu ce nu i-am poruncit să spună, sau vorbind în numele altor dumnezei, profetul acela să moară.
- <sup>21</sup> Dacă cineva zice în inima lui: «Cum vom cunoaște cuvântul pe care nu-l spune Domnul?».
- <sup>22</sup> Când ceea ce spune profetul acela în numele Domnului nu va avea loc și nu se va întâmpla, este un cuvânt pe care nu l-a spus Domnul. Profetul acela a vorbit cu trufie: să nu te temi de el.

19.

## Cetățile de refugiu



- <sup>1</sup> Când Domnul Dumnezeuul tău va nimici toate popoarele a căror țară ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău și când le vei lua în stăpânire și vei locui în cetățile și casele lor,
- <sup>2</sup> să alegi trei cetăți în mijlocul țării pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău ca să o iei în stăpânire.
- <sup>3</sup> Să pregătești drumuri și să împarți în trei hotarul țării pe care Domnul Dumnezeuul tău ți-o dă ca moștenire ca să poată fugi acolo orice ucigaș.
- <sup>4</sup> Aceasta este rânduiala pentru ucigașul care fuge acolo ca să trăiască în cazul în care îl lovește pe aproapele lui fără voie și fără să-l fi urât mai înainte.
- <sup>5</sup> Atunci când merge cineva cu aproapele său în pădure să taie lemne și mâna sa dă o lovitură cu secura ca să taie lemnul și lama iese din coadă și-l lovește pe aproapele său și acesta moare, să fugă într-una dintre aceste cetăți și să trăiască.
- <sup>6</sup> Ca nu cumva răzbunătorul sângelui să-l urmărească pe ucigaș – în timp ce inima îi este cuprinsă de mânie – și să-l ajungă, pentru că drumul este prea lung, și să-l lovească de moarte, fără să fi fost condamnat încă la moarte pentru că nu îl urăse mai înainte.
- <sup>7</sup> De aceea îți poruncesc: «alege-ți trei cetăți».
- <sup>8</sup> Când Domnul Dumnezeuul tău îți va lărgi hotarele – după cum a jurat părinților tăi – și-ți va da toată țara despre care a spus că le-o va da părinților tăi,
- <sup>9</sup> dacă vei avea grijă să împlinești toate aceste porunci pe care ți le dau eu astăzi iubindu-l pe Domnul Dumnezeuul tău și umblând pe toate căile lui în toate zilele, atunci să adaugi alte trei cetăți la acestea trei
- <sup>10</sup> pentru ca să nu fie vărsat sânge nevinovat în mijlocul țării pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău ca moștenire și să nu fie sânge asupra ta.
- <sup>11</sup> Dar dacă cineva îl urăște pe aproapele său și-i întinde curse, se ridică asupra lui și îl lovește și acesta moare, și dacă fuge într-una dintre aceste cetăți,
- <sup>12</sup> bătrânii din cetatea lui să trimită să-l ia și să-l dea în mâinile răzbunătorului sângelui și să moară.
- <sup>13</sup> Ochiul tău să nu aibă milă de el. Să cureți sângele nevinovat din Israel și-ți va fi bine.

## **Hotarele**

- <sup>14</sup> Să nu muți hotarele aproapelui tău pe care le-au pus strămoșii tăi în moștenirea ta pe care ai primit-o în țara pe care ți-o dă Domnul Dumnezeuul tău ca s-o iei în stăpânire.

## **Martorii**

- <sup>15</sup> Să nu se ridice un singur martor împotriva cuiva cât privește orice vinovăție, orice păcat sau greșală pe care ar fi comis-o. Ci numai pentru mărturia a doi sau trei martori poate sta în picioare un caz.
- <sup>16</sup> Când se ridică un martor mincinos împotriva cuiva ca să-l învinuiască de vreo abatere,
- <sup>17</sup> să stea cei doi oameni între care este neînțelegerea în fața Domnului, a preoților și a judecătorilor care sunt în acele zile.
- <sup>18</sup> Judecătorii să cerceteze cu de-amănuntul. Dacă martorul este un martor fals și a dat mărturie împotriva fratelui său,
- <sup>19</sup> să-i faceți așa cum se gândise să-i facă fratelui său. Să nimicești răul din mijlocul tău.
- <sup>20</sup> Cei care rămân să audă și să se teamă să mai facă un astfel de lucru rău în mijlocul tău.

## **Legea talionului**

- <sup>21</sup> Ochiul tău să nu aibă milă: suflet pentru suflet, ochi pentru ochi, dinte pentru dinte, mână pentru mână, picior pentru

picioar.

20.

## Reguli pentru război

<sup>1</sup> Când vei merge la război împotriva dușmanilor tăi și vei vedea cai și care și un popor mai mare decât tine, să nu te temi de ei, căci Domnul Dumnezeuul tău care te-a scos din țara Egiptului este cu tine.

<sup>2</sup> Când te vei apropia de luptă, să se apropie preotul și să vorbească poporului.

<sup>3</sup> Să le spună: «Ascultă, Israele! Voi astăzi vă apropiați de luptă împotriva dușmanilor voștri. Să nu vi se înmoaie inima, să nu vă fie teamă, să nu vă înspăimântați și să nu tremurați înaintea lor.

<sup>4</sup> Căci Domnul Dumnezeuul vostru merge cu voi ca să se lupte pentru voi împotriva dușmanilor voștri ca să vă salveze».

<sup>5</sup> Să spună scribii poporului: «Dacă cineva a construit o casă nouă și nu a inaugurat-o, să meargă și să se întoarcă la casa lui ca să nu moară în luptă și s-o inaugureze altcineva.

<sup>6</sup> Dacă cineva a sădit o vie și nu a mâncat din ea, să meargă și să se întoarcă la casa lui ca să nu moară în luptă și altul să mănânce din ea.

<sup>7</sup> Dacă cineva s-a logodit cu o femeie și nu a luat-o, să meargă și să se întoarcă la casa lui ca să nu moară în luptă și să o ia altul».

<sup>8</sup> Să mai spună scribii poporului: «Dacă cuiva îi este teamă și i se înmoaie inima, să meargă și să se întoarcă la casa lui ca să nu înmoaie și inima fraților lui ca inima sa».

<sup>9</sup> Când scribii vor fi terminat de vorbit poporului, să stabilească niște capi ai oștirii în fruntea poporului.

## Cucerirea cetăților

<sup>10</sup> Când te vei apropia de o cetate ca să te lupți împotriva ei, să-i propui pace.

<sup>11</sup> Dacă îți răspunde cu pace și ți se deschide, tot poporul care este în ea să-ți plătească tribut și să-ți slujească.

<sup>12</sup> Dacă nu primește pacea cu tine și vrea să facă război cu tine, atunci s-o asediezi.

<sup>13</sup> Domnul Dumnezeuul tău ți-o va da în mâinile tale și să treci prin ascuțișul sabiei pe toți cei de parte bărbătească.

<sup>14</sup> Dar să iei pentru tine femeile, copiii, animalele și tot ce va mai fi în cetate, toată prada. Să mănânci toată prada dușmanilor tăi pe cari ți-i va da Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>15</sup> Așa să faci tuturor cetăților care sunt foarte îndepărtate de tine și care nu fac parte din cetățile acelor popoare.

<sup>16</sup> Dar în cetățile popoarelor acelea pe care ți le dă Domnul ca moștenire, să nu

lași în viață nimic din ce are suflare,

<sup>17</sup> ci să-i nimicești pe hetei, pe amorei, pe canaaneeni, pe ferezei, pe hevei și pe iebusei, după cum ți-a poruncit Domnul Dumnezeuul tău,

<sup>18</sup> ca să nu vă învețe să faceți după toate lucrurile lor abominabile pe care le fac față de dumnezeii lor și să păcătuieți împotriva Domnului Dumnezeuului vostru.

<sup>19</sup> Când vei asedia o cetate luptând împotriva ei mai multe zile ca să o cucerești, să nu tai pomii ei lovindu-i cu securea, pentru că poți să mănânci din ei și să nu-i tai. Sunt oare oameni pomii câmpului să vină înaintea ta când îi asediezi?

<sup>20</sup> Numai copacii pe care-i cunoști că nu sunt pomi [buni] de mâncat, pe aceștia poți să-i tai și să-i dobori și să faci întărituri împotriva cetății care face război cu tine până va cădea.

21.

## Ispășirea unui omor al cărui ucigaș este necunoscut

- <sup>1</sup> Dacă s-ar găsi pe pământul pe care Domnul Dumnezeuul tău ți-l va da ca să-l iei în stăpânire, un cadavru căzut pe câmp, fără să se știe cine l-a lovit,
- <sup>2</sup> să iasă bătrânii tăi și judecătorii tăi să se ducă să măsoare [distanța] până la cetățile care sunt în preajma cadavrului.
- <sup>3</sup> Din cetatea care este cea mai apropiată de cadavru, bătrânii acelei cetăți să ia o juncă cu care încă nu s-a muncit și care nu a fost pusă la jug.
- <sup>4</sup> Să ducă junca aceea într-o vale cu apă curgătoare unde încă nu s-a arat și nu s-a semănat și să frângă gâtul juncii acolo în vale.
- <sup>5</sup> Să se apropie preoții, fiii lui Levi, căci pe ei i-a ales Domnul Dumnezeuul tău ca să-l slujească și să binecuvânteze în numele Domnului, și după cuvântul lor să se decidă orice neînțelegere și orice lovitură.
- <sup>6</sup> Toți bătrânii acelei cetăți care s-au apropiat de cadavru, să-și spele mâinile deasupra juncii căreia i s-a frânt gâtul în vale
- <sup>7</sup> și să zică: «mâinile noastre nu au vărsat sângele acesta și ochii noștri nu au văzut.
- <sup>8</sup> Iartă, Doamne, poporul tău Israel, pe care l-ai răscumpărat; nu pune sângele nevinovat în mijlocul poporului tău Israel». Și sângele va fi ispășit.
- <sup>9</sup> Să cureți din mijlocul tău sângele nevinovat făcând ce este drept înaintea Domnului.

## Femeile prizoniere

- <sup>10</sup> Când mergi la război împotriva dușmanilor tăi și Domnul Dumnezeuul tău îți dă în mâinile tale și iei prizonieri dintre ei,
- <sup>11</sup> dacă vei vedea printre prizoniere o femeie frumoasă la chip și dacă te vei atașa de ea voind să o iei de soție,
- <sup>12</sup> să o aduci înăuntrul casei tale. Ea să-și radă capul și să-și taie unghiile,
- <sup>13</sup> să-și dezbrace hainele de prizonieră și să locuiască în casa ta. Să-și plângă tatăl și mama timp de o lună de zile. După aceea să intri la ea și să-i fi soț și ea să-ți fie soție.
- <sup>14</sup> Dacă nu-ți va mai place, s-o lași să plece după voința ei; nu vei putea s-o vinzi pe argint, nici să te porți cu ea ca și cu o sclavă pentru că ai umilit-o.

## Dreptul de întâi născut

- <sup>15</sup> Dacă un om are două soții, una pe care o iubește și una pe care o urăște, dacă cea iubită și cea mai puțin iubită îi nasc copii și primul născut este al celei pe care n-o iubește,
- <sup>16</sup> când își va împărți ca moștenire fiilor săi ceea ce are, nu va putea să-l facă întâi-născut pe fiul celei iubite înaintea fiului celei mai puțin iubite care este întâiul născut,
- <sup>17</sup> ci să-l recunoască de întâi născut pe fiul aceleia mai puțin iubite și să-i dea o parte dublă din tot ce este al său pentru că este primul rod al puterii sale și lui i se cuvine dreptul întâiului născut.

## Copiii neascultători

- <sup>18</sup> Dacă un om are un fiu neascultător și nesupus care nu ascultă nici de glasul tatălui său, nici de glasul mamei sale, iar ei îl dojenesc dar el nu-i ascultă,
- <sup>19</sup> să-l ia tatăl și mama lui și să-l ducă la bătrânii cetății lui și la poarta unde stau ei.

<sup>20</sup> Să spună bătrânilor cetății: «Fiul nostru este neascultător și nesupus, nu ascultă de glasul nostru și este lacom și bețiv».

<sup>21</sup> Toți oamenii din cetatea lui să-l bată cu pietre și să moară. Să nimicești răul din mijlocul tău. Tot Israelul să audă și să se teamă.

### **Despre cei spânzurați**

<sup>22</sup> Dacă un om comite un păcat vrednic de moarte și este omorât, spânzurat de un lemn,

<sup>23</sup> să nu rămână noaptea cadavrul lui pe lemn și să-l îngropi în aceeași zi, căci cel spânzurat este blestemul lui Dumnezeu. Să nu întinezi pământul tău pe care Domnul Dumnezeuul tău ți-l dă ca moștenire.

22.

### **Animalele și lucrurile rătăcite**

<sup>1</sup> Dacă vezi boul fratelui tău sau oaia lui rătăcind, să nu te ascunzi de ele, ci să le duci înapoi la fratele tău.

<sup>2</sup> Dacă fratele tău nu este aproape de tine și nu-l cunoști, să le aduci în casa ta și să rămână cu tine până când fratele tău le va căuta și atunci să i le dai înapoi.

<sup>3</sup> Tot așa să faci și cu măgarul lui, tot așa să faci și cu haina lui și tot așa să faci cu orice lucru pierdut de fratele tău și găsit de tine: nu vei putea să le ocolești.

<sup>4</sup> Dacă vezi măgarul fratelui tău sau boul lui căzut pe drum, să nu-l ocolești, ci să-i ridici împreună cu el.

### **Interzicerea travestiului**

<sup>5</sup> Femeia să nu poarte îmbrăcăminte bărbătească și bărbatul să nu se îmbrace cu haine femeiești; căci oricine face lucrurile acestea, este abominabil înaintea Domnului Dumnezeului tău.

### **Pasărea deasupra cuibului**

<sup>6</sup> Dacă întâlnești pe drum un cuib de pasăre, într-un copac sau pe pământ, cu pui sau ouă și mama lor șezând peste pui sau peste ouă, să nu iei mama care este peste puii ei,

<sup>7</sup> ci să dai drumul mamei și să nu iei decât puii, ca să-ți fie bine și să ți se lungească zilele.

### **Siguranța casei**

<sup>8</sup> Când zidești o casă nouă, să-ți faci o apărătoare la acoperiș ca să nu atragi sânge peste casa ta dacă ar cădea cineva de acolo.

### **Amestecarea semințelor și țesăturilor**

<sup>9</sup> Să nu semeni în via ta două feluri de semințe ca să nu fie profanată toată sămânța pe care ai semănat-o și rodul viei.

<sup>10</sup> Să nu ari cu un bou și cu un măgar împreună.

- <sup>11</sup> Să nu îmbraci o haină din stofă de lână și de in [țesute] împreună.
- <sup>12</sup> Să faci ciucuri la cele patru colțuri ale îmbrăcămintei tale cu care te acoperi.

### **Atentate la reputația unei tinere**

- <sup>13</sup> Dacă un om își ia soție, intră la ea și [apoi] o urăște,
- <sup>14</sup> și o învinuiește de lucruri rușinoase și-i scoate nume rău spunând: «am luat femeia aceasta, m-am apropiat de ea și nu am găsit-o fecioară»,
- <sup>15</sup> atunci tatăl tinerei și mama ei să ia semnele fecioriei tinerei și să le aducă înaintea bătrânilor cetății, la poartă.
- <sup>16</sup> Tatăl fetei să spună bătrânilor: «Am dat-o pe fiica mea omului acestuia ca soție, dar el a urât-o;
- <sup>17</sup> Dar iată el o învinuiește de lucruri rușinoase, spunând: «nu am găsit la fiica ta semnele fecioriei»; dar acestea sunt semnele fecioriei fiicei mele». Ei să întindă pânza în fața bătrânilor cetății.
- <sup>18</sup> Bătrânii cetății aceleia să-l ia pe omul [acela] și să-l pedepsească,
- <sup>19</sup> Să-i dea o amendă de o sută de arginți și să-i dea tatălui fetei pentru că a scos nume rău unei fecioare din Israel: să-i fie soție și nu va putea să o repudieze în toate zilele lui.
- <sup>20</sup> Dar dacă învinuirea este adevărată și nu au găsit la ea semnele fecioriei,
- <sup>21</sup> să fie scoasă tânăra la intrarea casei tatălui ei și oamenii cetății s-o bată cu pietre și să moară pentru că a săvârșit o faptă de ocară în Israel profanând casa tatălui ei. Să nimicești răul din mijlocul tău.

### **Pedeapsă pentru adulter**

- <sup>22</sup> Dacă se găsește un bărbat culcat cu o femeie căsătorită, să moară amândoi: și bărbatul care s-a culcat cu femeia, și femeia. Să nimicești răul din Israel.
- <sup>23</sup> Dacă o fată fecioară este logodită și o întâlnește un om în cetate și se culcă cu ea,
- <sup>24</sup> să-i scoateți pe amândoi la poarta cetății aceleia și să-i bateți cu pietre și să moară: pe tânără pentru că nu a strigat în cetate și pe bărbat pentru că a necinstit femeia aproapelui său. Să nimicești răul din mijlocul tău.
- <sup>25</sup> Dar dacă un bărbat întâlnește în câmp o fată logodită, o forțează și se culcă cu ea, să moară numai bărbatul care s-a culcat cu ea.
- <sup>26</sup> Tinerei să nu-i faci nimic. Tânăra nu are niciun păcat vrednic de moarte căci e ca și cum cineva s-ar ridica împotriva aproapelui său și l-ar ucide, tot la fel este și lucrul acesta.
- <sup>27</sup> Întrucât fata logodită a fost găsită pe câmp, a strigat dar nu a fost cine să o salveze.
- <sup>28</sup> Dacă un bărbat întâlnește o fată fecioară care nu este logodită, o obligă și se culcă cu ea și sunt descoperiți,
- <sup>29</sup> bărbatul care s-a culcat cu ea să-i dea tatălui tinerei cincizeci de arginți și ea să-i fie soție pentru că a necinstit-o; nu va putea să o repudieze în toate zilele lui.

23.

- <sup>1</sup> Nimeni să nu ia [de soție] pe soția tatălui său și să nu ridice poala [hainei] tatălui său.

### **Participarea la adunările de cult**

- <sup>2</sup> Să nu intre în adunarea Domnului cel cu partea bărbătească zdrobită și eunucul.
- <sup>3</sup> Să nu intre în adunarea Domnului bastardul: până la a zecea generație a lui să nu intre în adunare Domnului.
- <sup>4</sup> Să nu intre în adunarea Domnului vreun fiu al lui Amon sau al lui Moab: până la a zecea generație a lor să nu intre în adunarea Domnului. Niciodată.
- <sup>5</sup> Pentru că nu au ieșit în întâmpinarea voastră cu pâine și apă pe drum când ați ieșit din Egipt și pentru că l-au tocmnit pe Balaam, fiul lui Peor, din Petor, în Mesopotamia, ca să vă blesteme.
- <sup>6</sup> Dar Domnul Dumnezeuul tău n-a vrut să-l asculte pe Balaam. Dumnezeuul tău a schimbat blestemul în binecuvântare pentru că Domnul Dumnezeuul tău te iubește.
- <sup>7</sup> Să nu cauți pacea lor și binele lor în toate zilele tale. Niciodată.
- <sup>8</sup> Să nu-l disprețuiești pe fiul lui Edom, căci este fratele tău. Să nu-l disprețuiești pe egiptean pentru că ai fost străin în țara lui:
- <sup>9</sup> fiii care li se vor naște în a treia generație pot să intre în adunarea Domnului.

### **Puritatea taberei**

- <sup>10</sup> Când ieși în tabără împotriva dușmanilor tăi, să te ferești de orice lucru rău.
- <sup>11</sup> Dacă este la tine ceva care nu este curat pentru ceva ce i s-a întâmplat noaptea, să iasă din tabără; să nu intre în tabără.
- <sup>12</sup> La venirea serii să se spele în apă iar după apusul soarelui poate să intre în tabără.
- <sup>13</sup> Să ai un loc în afara taberei și acolo să ieși.
- <sup>14</sup> Să ai o lopată între uneltele tale și când ieși afară să sapi cu ea și să te întorci și să acoperi ceea ce a ieșit din tine.
- <sup>15</sup> Căci Domnul Dumnezeuul tău umblă în mijlocul taberei tale ca să te salveze și să-i supună pe dușmanii tăi înaintea ta. Tabăra ta să fie sfântă ca el să nu vadă la tine nimic rușinos și să se întoarcă de la tine.

### **Sclavul fugar**

- <sup>16</sup> Să nu-l duci înapoi la stăpânul său pe sclavul care a căutat scăpare la tine de stăpânul său.
- <sup>17</sup> Să locuiască cu tine, în mijlocul tău, într-un loc pe care-l alege în interiorul porților tale care-i place și să nu-l asuprești.

### **Desfrânarea**

- <sup>18</sup> Să nu fie nicio desfrânată între fetele lui Israel și să nu fie niciun desfrânat între fiii lui Israel.
- <sup>19</sup> Să nu aduci în casa Domnului Dumnezeului tău câștigul unei desfrânate sau prețul unui câine, pentru împlinirea vreunui vot, căci amândouă sunt abominabile înaintea Domnului Dumnezeului tău.

### **Camăta**

- <sup>20</sup> Să nu iei camătă de la fratele tău: nici camătă pentru bani, nici camătă pentru alimente, nici camătă pentru nimic ce a împrumutat [de la tine].
- <sup>21</sup> De la străin poți să iei camătă, dar de la fratele tău să nu iei, pentru ca să te binecuvânteze Domnul Dumnezeuul tău în orice lucru asupra căruia îți vei întinde mâna în țara înspre care mergi ca să o iei în stăpânire.

## **Voturile**

<sup>22</sup> Dacă faci un vot Domnului Dumnezeului tău, să nu întârzie să-l împlinești, căci Domnul Dumnezeul tău îl va cere de la tine și vei avea păcat.

<sup>23</sup> Dacă nu vrei să faci un vot, nu ai păcat.

<sup>24</sup> Ceea ce iese de pe buzele tale să ai grijă să împlinești pentru că ai promis de bunăvoie Domnului Dumnezeului tău un vot pronunțat cu gura ta.

## **Hrana trecătorului**

<sup>25</sup> Dacă intri în via aproapelui tău, poți să mănânci struguri, după placul tău, și să te sature, dar să nu iei în coșul tău.

<sup>26</sup> Dacă intri în lanul aproapelui tău, poți să rupi spice cu mâna ta, dar secera să nu o pui în lanul aproapelui tău.

24.

## **Divorțul**

<sup>1</sup> Când un bărbat ia o femeie și se căsătorește cu ea, dacă ea nu mai găsește trecere în ochii lui pentru că el a găsit la ea ceva nepotrivit, să-i scrie un act de despărțire, să i-l dea în mână și s-o trimită din casa lui.

<sup>2</sup> Dacă iese din casa lui, merge și devine [soția] unui alt bărbat,

<sup>3</sup> și dacă al doilea soț o urăște și-i scrie un act de despărțire și i-l dă în mână și o trimite din casa lui, sau dacă moare al doilea soț care a luat-o de soție,

<sup>4</sup> soțul ei dintâi care a trimis-o nu mai poate s-o ia ca să-i fie din nou soție după ce ea s-a întinat. Pentru că aceasta este un lucru abominabil înaintea Domnului. Să nu păcătuiești [astfel] în țara pe care Domnul Dumnezeul tău ți-o dă ca moștenire.

## **Drepturile noului căsătorit**

<sup>5</sup> Când un bărbat și-a luat soție de curând, să nu se ducă la război și să nu i se impună nici o obligație. Să fie liber pentru casa lui timp de un an și să-și înveselească soția pe care a luat-o.

## **Garanția**

<sup>6</sup> Nimeni să nu ia ca garanție râșnița sau piatra de râșniță pentru că ar lua garanție viața.

## **Răpirea**

<sup>7</sup> Dacă se găsește cineva care să fi furat pe vreunul dintre frații lui, dintre fiii lui Israel, și să-l fi subjugat sau vândut, făcut sclav sau să-l fi vândut, acel hoț să fie dat morții. Să nimicești rău din mijlocul tău.

## **Lepra**

<sup>8</sup> Păzește-te de rana leprei. Să păzești și să faci tot ceea ce te vor învăța preoții leviți după cum le-am poruncit să observe și să facă.

<sup>9</sup> Adu-ți aminte ceea ce i-a făcut Domnul Dumnezeuul tău lui Miriam pe drum, când ieșeați din Egipt.

## **Garanția**

<sup>10</sup> Dacă dai aproapelui tău ceva ca împrumut, să nu mergi în casa lui ca să iei garanția,

<sup>11</sup> ci să stai afară și cel căruia i-ai împrumutat să-ți aducă garanția afară.

<sup>12</sup> Dacă omul acela este sărac, să nu te culci cu garanția lui,

<sup>13</sup> ci să-i dai înapoi garanția la apusul soarelui ca să se culce în învelitoarea lui și să te binecuvânteze. Aceasta va fi pentru tine dreptate înaintea Domnului Dumnezeuului tău.

## **Răsplata muncii**

<sup>14</sup> Să nu-l nedreptățești pe lucrătorul pentru plată sărac și nevoiaș, fie că este unul dintre frații tăi, fie că este unul dintre străinii care locuiesc în țara ta, în interiorul porților tale.

<sup>15</sup> Să-i dai plata în aceeași zi înainte de apusul soarelui, căci e sărac și sufletul lui o dorește ca să nu strige la Domnul și să ai păcat.

## **Responsabilitatea individuală**

<sup>16</sup> Să nu fie omorâți părinții în locul copiilor și nici copiii să nu fie omorâți în locul părinților: fiecare să fie omorât pentru păcatul său.

## **Măsuri în favoarea celor săraci**

<sup>17</sup> Să nu viciezi sentința străinului și a orfanului și să nu iei ca garanție haina văduvei.

<sup>18</sup> Adu-ți aminte că ai fost sclav în Egipt și că Domnul Dumnezeuul tău te-a răscumpărat de acolo. De aceea îți poruncesc ca să împlinești aceste lucruri.

<sup>19</sup> Când îți vei secera ogorul și vei uita un snop pe câmp, să nu te întorci să-l iei: să fie al străinului, al orfanului și al văduvei, pentru ca Domnul Dumnezeuul tău să te binecuvânteze în toată lucrarea mâinilor tale.

<sup>20</sup> Când vei bate măslinii tăi, să nu scuturi ce a rămas în urma ta: să fie al străinului, al orfanului și al văduvei.

<sup>21</sup> Când îți vei culege via, să nu culegi ce a rămas în urma ta: să fie al străinului, al orfanului și al văduvei.

<sup>22</sup> Adu-ți aminte că ai fost sclav în țara Egiptului. De aceea îți poruncesc ca să împlinești aceste lucruri.

25.

## **Reguli de echitate**



- <sup>1</sup> Când este o ceartă între oameni și merg la judecată, să fie judecați: să fie declarat drept cel drept și vinovat cel vinovat.
- <sup>2</sup> Dacă cel vinovat merită să fie lovit, judecătorul să pună să-l întindă la pământ și să i se dea în fața lui un număr de lovituri potrivit cu vinovăția lui.
- <sup>3</sup> Să i se dea patruzeci de lovituri; să nu se adauge la aceste lovituri nicio lovitură [provocând] o rană mare ca să nu fie disprețuit fratele tău în ochii tăi.
- <sup>4</sup> Să nu legi gura boului care treieră.

## **Legea leviratului**

- <sup>5</sup> Când frații vor locui împreună și unul dintre ei moare fără să aibă copii, soția mortului să nu se căsătorească în afară cu un străin, ci cumnatul ei să se ducă la ea, s-o ia de nevastă și să-și facă datoria de cumnat.
- <sup>6</sup> Cel dintâi născut pe care-l va naște să poarte numele fratelui mort ca să nu dispară numele lui din Israel.
- <sup>7</sup> Dacă omul [acesta] nu vrea să o ia pe cumnata lui, ea să meargă la poartă, la bătrâni, și să spună: «Cumnatul-meu nu vrea să ridice fratelui său un nume în Israel, nu vrea să-și facă datoria de cumnat».
- <sup>8</sup> Bătrânii cetății să-l cheme și să-i vorbească. Dacă el se îndârjește și zice: «Nu îmi place să o iau»,
- <sup>9</sup> atunci cumnata lui să se apropie de el în fața bătrânilor, să-i scoată sandala din picior, să-l scuipe în față și să zică: «Așa se face omului care nu vrea să ridice casă fratelui său».
- <sup>10</sup> Și numele lui în Israel va fi: «casa celui descălțat».
- <sup>11</sup> Când doi oameni se ceartă unul cu altul și soția unuia se apropie să-l salveze pe soțul ei din mâna celui care-l lovește, dacă își întinde mâna și-l apucă [pe acesta din urmă] de părțile rușinoase,
- <sup>12</sup> să-i tai mâna: ochiul tău să n-o cruțe.

## **Onestitate în comerț**

- <sup>13</sup> Să nu ai în sacul tău două feluri de greutate, una mare și alta mică.
- <sup>14</sup> Să nu ai în casă două feluri de efa, una mare și alta mică.
- <sup>15</sup> Ci să ai o greutate exactă și dreaptă, și să ai o efa exactă și dreaptă pentru ca să ți se lungească zilele în țara pe care Domnul Dumnezeul tău ți-o dă.
- <sup>16</sup> Căci oricine face aceste lucruri, oricine săvârșește o nedreptate, este abominabil înaintea Domnului Dumnezeului tău.

## **Condamnarea amaleciților**

- <sup>17</sup> Adu-ți aminte ce ți-a făcut Amalec pe drum, când ai ieșit din Egipt:
- <sup>18</sup> cum te-a întâlnit pe cale, te-a atacat [lovindu-i] pe cei slăbiți în urma ta, pe când tu erai obosit și vlăguit: nu s-a temut de Dumnezeu.
- <sup>19</sup> Când Domnul Dumnezeul tău îți va da liniște de toți dușmanii tăi care sunt de jur împrejurul țării pe care Domnul Dumnezeul tău ți-o dă ca moștenire ca s-o iei în stăpânire, să ștergi amintirea lui Amalec de sub ceruri: să nu uiți!

26.

## **Cele dintâi roade**

- <sup>1</sup> Când vei intra în țara pe care Domnul Dumnezeuul tău ți-o dă ca moștenire, când o vei lua în stăpânire și vei locui în ea,
- <sup>2</sup> să iei din toate cele dintâi roade pe care le vei scoate din pământul pe care Domnul Dumnezeuul tău ți-l dă, să le pui într-un coș și să mergi la locul pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul tău ca să-și stabilească numele acolo.
- <sup>3</sup> Să mergi la preotul care va fi în zilele acelea și să-i spui: «Mărturisesc astăzi înaintea Domnului Dumnezeuului tău că am intrat în țara pe care Domnul a jurat-o părinților noștri că ne-o va da».
- <sup>4</sup> Preotul să ia coșul din mâna ta și să-l pună înaintea altarului Domnului Dumnezeuului tău.
- <sup>5</sup> Să spui înaintea Domnului Dumnezeuului tău: «Tatăl meu era un arameu pribeag; a coborât în Egipt cu puțini oameni și a locuit acolo ca străin. Acolo a devenit un popor mare, puternic și numeros.
- <sup>6</sup> Egiptenii ne-au făcut rău, ne-au umilit și ne-au supus la o sclavie grea.
- <sup>7</sup> Noi am strigat către Domnul Dumnezeuul părinților noștri. Domnul ne-a auzit glasul și a văzut mizeria noastră, truda noastră și asuprirea noastră.
- <sup>8</sup> Domnul ne-a scos din Egipt cu mână tare și cu braț întins, cu arătări înfricoșătoare, cu semne și minuni.
- <sup>9</sup> Ne-a adus în locul acesta și ne-a dat țara aceasta, țară în care curge lapte și miere.
- <sup>10</sup> Acum, iată, aduc cele dintâi roade ale pământului pe care mi l-ai dat, Doamne». Să le pui înaintea Domnului Dumnezeuului tău și să te prosterni înaintea Domnului Dumnezeuului tău.
- <sup>11</sup> Să te bucuri de toate bunurile pe care ți le-a dat Domnul Dumnezeuul tău ție și casei tale, tu, levitul și străinul care sunt în mijlocul tău.

### **Zeciuiala din anul al treilea**

- <sup>12</sup> Când vei termina de dat toate zeciuielele venitului tău, în anul al treilea – anul zeciuiei – să o dai levitului, străinului, orfanului și văduvei. Ei să mănânce înăuntrul porților tale și să se sature.
- <sup>13</sup> Să spui înaintea Domnului Dumnezeuului tău: «Am scos din casa mea ce este sfințit și l-am dat levitului, străinului, orfanului și văduvei, după toate poruncile pe care mi le-ai dat tu; n-am călcat nici n-am uitat niciuna din poruncile tale.
- <sup>14</sup> Nu am mâncat nimic din aceste lucruri în timpul meu de jale, n-am luat din ele când am fost impur și nu am dat nimic din ele pentru vreun mort. Am ascultat de glasul Domnului Dumnezeuului meu după tot ceea ce mi-ai poruncit.
- <sup>15</sup> Coboară-ți privirea din lăcașul tău cel sfânt, din ceruri, și binecuvântează-l pe poporul tău Israel și țara pe care ne-ai dat-o, după cum ai jurat părinților noștri, țară în care curge lapte și miere».

### **Israel, poporul Domnului**

- <sup>16</sup> Astăzi Domnul Dumnezeuul tău îți poruncește să împlinești hotărârile și judecățile acestea. Să le păzești și să le împlinești din toată inima ta și din tot sufletul tău.
- <sup>17</sup> Astăzi tu i-ai mărturisit Domnului că el va fi Dumnezeuul tău, că vei umbla pe căile lui, că vei păzi hotărârile, poruncile și judecățile lui ascultând de glasul lui.
- <sup>18</sup> Astăzi Domnul ți-a mărturisit că vei fi poporul lui, partea lui, după cum ți-a spus, dacă vei păzi toate poruncile lui
- <sup>19</sup> și te va pune mai presus de toate popoarele pe care le-a făcut în glorie, renume și strălucire. Vei fi un popor sfânt pentru Domnul Dumnezeuul tău, după cum ți-a spus”.

27.

### **Celebrarea alianței**

- <sup>1</sup> Moise și bătrânii lui Israel au poruncit poporului zicând: „Păziți toate poruncile pe care eu vi le dau astăzi.
- <sup>2</sup> În ziua în care vei trece Iordanul spre țara pe care Domnul Dumnezeuul tău ți-o dă, să ridici pietre mari și să le văruiești cu var.
- <sup>3</sup> Să scrii pe ele toate cuvintele acestei legi când vei trece Iordanul ca să intri în țara pe care Domnul Dumnezeuul tău ți-o dă, țară în care curge lapte și miere, după cum ți-a spus Domnul Dumnezeuul părinților tăi.
- <sup>4</sup> Când veți trece Iordanul, să ridicați aceste pietre pe care vi le poruncesc astăzi pe muntele Ebal și să le văruiești cu var.
- <sup>5</sup> Să zidești acolo un altar pentru Domnul Dumnezeuul tău, un altar din pietre pe care să nu le atingi cu fierul.
- <sup>6</sup> Din pietre întregi să zidești altarul pentru Domnul Dumnezeuul tău. Să aduci pe el arderi de tot pentru Domnul Dumnezeuul tău;
- <sup>7</sup> să aduci jertfe de împăcare, să mănânci acolo și să te bucuri înaintea Domnului Dumnezeuului tău.
- <sup>8</sup> Să scrii pe aceste pietre toate cuvintele legii acesteia săpându-le foarte deslușit”.
- <sup>9</sup> Moise și preoții leviți au vorbit întregului Israel: „Taci și ascultă, Israele! Astăzi, ai devenit popor pentru Domnul Dumnezeuul tău.
- <sup>10</sup> Ascultă glasul Domnului Dumnezeuului tău și împlinește poruncile și hotărârile lui pe care eu ți le dau astăzi”.
- <sup>11</sup> În ziua aceea, Moise a poruncit poporului:
- <sup>12</sup> „Aceștia să stea ca să binecuvânteze poporul pe muntele Garizim când veți trece Iordanul: Simeon, Levi, Iuda, Isahar, Iosif și Beniamin.
- <sup>13</sup> Aceștia să stea ca să blesteme pe muntele Ebal: Ruben, Gad, Așer, Zabulon, Dan și Neftali.

### **Blestemele de pe muntele Ebal**

- <sup>14</sup> Leviții să spună cu glas tare fiecărui bărbat din Israel:
- <sup>15</sup> «Blestemat este omul care face un chip cioplit sau un chip turnat – lucru abominabil înaintea Domnului, lucrare a mâinilor de meșteșugar – și îl pune într-un loc ascuns!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>16</sup> «Blestemat este cel care îi disprețuiește pe tatăl său și pe mama sa!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>17</sup> «Blestemat este cel care mută hotarul aproapelui său!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>18</sup> «Blestemat este cel care îl face pe orb să rătăcească pe cale!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>19</sup> «Blestemat este cel care viciază judecata străinului, orfanului și a văduvei!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>20</sup> «Blestemat este cel care se culcă cu soția tatălui său, căci ridică poala mantiei tatălui său!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>21</sup> «Blestemat este cel care se culcă cu vreun animal!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>22</sup> «Blestemat este cel care se culcă cu sora sa, fiica tatălui său sau fiica mamei sale!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>23</sup> «Blestemat este cel care se culcă cu soacra lui!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>24</sup> «Blestemat este cel care lovește pe aproapele său în ascuns!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>25</sup> «Blestemat este cel care ia un dar ca să lovească de moarte un om nevinovat!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».
- <sup>26</sup> «Blestemat este cel care nu este statornic în cuvintele legii acesteia ca să le împlinească!». Tot poporul să răspundă: «Amin!».

28.

### **Binecuvântările de pe muntele Garizim**

- <sup>1</sup> „Dacă vei asculta glasul Domnului Dumnezeului tău păzind și împlinind toate poruncile lui pe care eu ți le dau astăzi, Domnul Dumnezeul tău te va pune mai presus de toate popoarele pământului.
- <sup>2</sup> Vor veni asupra ta toate binecuvântările acestea și te vor ajunge, pentru că ai ascultat glasul Domnului Dumnezeului tău.
- <sup>3</sup> Binecuvântat vei fi în cetate și binecuvântat vei fi pe câmp.
- <sup>4</sup> Binecuvântat va fi rodul sânelui tău, rodul pământului tău și rodul animalelor tale: nașterile cirezilor tale și născuții turmelor tale.
- <sup>5</sup> Binecuvântat va fi coșul tău și binecuvântată va fi covata ta de frământat.
- <sup>6</sup> Binecuvântat vei fi când vei veni și binecuvântat când vei pleca.
- <sup>7</sup> Domnul îi va face pe dușmanii tăi care se ridică împotriva ta să fie bătuți înaintea ta: pe o cale vor ieși împotriva ta și pe șapte căi vor fugi dinaintea ta.
- <sup>8</sup> Domnul va trimite binecuvântarea asupra grânelor tale și asupra oricărui lucru peste care îți vei întinde mâna. Te va binecuvânta în țara pe care Domnul Dumnezeul tău ți-o dă.
- <sup>9</sup> Domnul va face din tine un popor sfânt, după cum ți-a jurat, dacă vei păzi poruncile Domnului Dumnezeului tău și vei umbla pe căile lui.
- <sup>10</sup> Vor vedea toate popoarele pământului că numele Domnului este invocat asupra ta și se vor teme de tine.
- <sup>11</sup> Domnul te va copleși cu bunătăți în ceea ce privește rodul sânelui tău, rodul animalelor tale și rodul pământului tău, în țara pe care Domnul a jurat părinților tăi că ți-o va da.
- <sup>12</sup> Domnul îți va deschide vistieria lui cea bună, cerul, ca să dea ploaie pământului tău la timpul potrivit și să binecuvânteze orice lucrare a mâinii tale. Vei da cu împrumut multor popoare dar tu nu vei lua [nimic] cu împrumut.
- <sup>13</sup> Domnul te pune la cap și nu la coadă; vei fi numai deasupra și nu dedesubt, dacă vei asculta poruncile Domnului Dumnezeului tău pe care ți le dau eu astăzi ca să le păzești și să le îplinești
- <sup>14</sup> și nu te vei abate de la toate cuvintele pe care vi le dau eu astăzi nici la dreapta nici la stânga ca să mergeți după alți dumnezei și să-i slujiți.

### **Amenințarea cu blesteme**

- <sup>15</sup> Dar dacă nu vei asculta glasul Domnului Dumnezeului tău, nu vei păzi și nu vei împlini toate poruncile și hotărârile lui pe care ți le dau eu astăzi, vor veni asupra ta toate blestemele acestea și te vor ajunge.
- <sup>16</sup> Blestemat vei fi în cetate și blestemat vei fi pe câmp.
- <sup>17</sup> Blestemat va fi coșul tău și blestemată va fi covata ta de frământat.
- <sup>18</sup> Blestemat va fi rodul sânelui tău și rodul pământului tău, [blesteme vor fi] nașterile cirezilor tale și născuții turmelor tale.
- <sup>19</sup> Blestemat vei fi când vei veni și blestemat vei fi când vei pleca.
- <sup>20</sup> Domnul va trimite împotriva ta blestemul, tulburarea și amenințarea în orice lucru peste care îți vei întinde mâna ca să faci până te va nimici și vei pieri repede din cauza răutății faptelor tale prin care m-ai părăsit.
- <sup>21</sup> Domnul va face să se lipească de tine ciuma până când vei pieri din țara spre care mergi ca s-o iei în stăpânire.
- <sup>22</sup> Domnul te va lovi cu tuberculoză, cu friguri, cu umflături, cu fierbințeală, cu secetă, cu tăciune și mană. Te vor urmări până vei pieri.
- <sup>23</sup> Cerul de deasupra capului tău va fi ca de bronz și pământul de sub tine va fi ca de fier.
- <sup>24</sup> Domnul va da țării tale ca ploaie praf și pulbere care va cădea din cer peste tine până vei fi nimicit.
- <sup>25</sup> Domnul va face să fii bătut de dușmanii tăi; pe un drum vei ieși împotriva lor, și pe șapte drumuri vei fugi dinaintea lor. Vei fi obiect de dispreț pentru toate împărățiile pământului.

- <sup>26</sup> Cadavrul tău va fi hrană pentru toate păsările cerului și pentru animalele pământului și nu va fi cine să le sperie.
- <sup>27</sup> Domnul te va bate cu bubele Egiptului, cu tumori, cu râie și cu pecingine de care nu vei putea să te vindeci.
- <sup>28</sup> Domnul te va lovi cu nebunie, cu orbire, cu rătăcire a inimii,
- <sup>29</sup> și vei bâjbâi ziua la amiază cum bâjbâie orbul pe întuneric și nu vei avea succes pe căile tale. Vei fi asuprit și prădat în toate zilele și nu va fi cine să te salveze.
- <sup>30</sup> Te vei logodi cu o femeie și altul se va culca cu ea; vei construi casă și nu vei locui în ea; vei planta vie și nu o vei culege.
- <sup>31</sup> Boul tău va fi înjunghiat sub ochii tăi și nu vei mânca din el; măgarul tău va fi luat dinaintea ochilor tăi și nu se va mai întoarce la tine; turmele tale vor fi date dușmanilor tăi și nu va fi cine să te salveze.
- <sup>32</sup> Fiii tăi și fiicele tale vor fi dați altor popoare: ochii tăi vor privi și se vor topi din cauza lor și mâna ta nu va fi fără nicio putere.
- <sup>33</sup> Roadele pământului tău și toate produsele tale le va mânca un popor pe care nu-l cunoști. Vei fi asuprit și zdrobit în toate zilele.
- <sup>34</sup> Vei înnebuni în fața a ceea ce văd ochii tăi.
- <sup>35</sup> Domnul te va lovi la genunchi și la coapse, din talpa piciorului până în creștetul capului cu bube cumplite de care nu te vei putea vindeca.
- <sup>36</sup> Domnul te va duce pe tine și pe regele tău pe care îl vei fi pus peste tine la un popor pe care nu l-ai cunoscut nici tu, nici părinții tăi. Vei sluji acolo altor dumnezei din lemn și din piatră.
- <sup>37</sup> Vei fi obiect de batjocură, de dispreț și de luat în râs pentru toate popoarele la care te va duce Domnul.
- <sup>38</sup> Vei semăna multă sămânță pe câmpul tău, dar vei strânge puțin căci o vor devora lăcustele.
- <sup>39</sup> Vei planta vii și le vei lucra, dar vin nu vei bea, nici nu le vei culege, căci le vor mânca viermii.
- <sup>40</sup> Vei avea măslini în tot ținutul tău, dar nu te vei unge cu untdelemn pentru că măslinile tale vor cădea.
- <sup>41</sup> Vei naște fii și fiice, dar nu vor fi ai tăi, căci vor merge în captivitate.
- <sup>42</sup> Pomii tăi și roadele câmpului tău vor fi devorate de lăcuste.
- <sup>43</sup> Străinul care va fi în mijlocul tău se va ridica tot mai presus de tine, mereu mai sus, iar tu te vei coborî mereu mai jos;
- <sup>44</sup> el îți va da cu împrumut iar tu nu-i vei da cu împrumut; el va fi capul și tu vei fi coada.
- <sup>45</sup> Vor veni peste tine toate aceste blesteme, te vor urmări și te vor ajunge până te vor nimici, dacă nu vei asculta glasul Domnului Dumnezeului tău ca să păzești poruncile și hotărârile pe care ți le-a dat.
- <sup>46</sup> Ele vor fi ca semne și minuni pentru tine și descendența ta pentru totdeauna.

## **Perspective de război și de exil**

- <sup>47</sup> Fiindcă nu l-ai slujit pe Domnul Dumnezeul tău cu bucurie și cu dragă inimă în timp de belșug a toate,
- <sup>48</sup> îi vei sluji pe dușmanii tăi pe care Domnul îi va trimite împotriva ta în timp de foamete, secetă, goliciune și lipsă de toate. Va pune un jug de fier pe gâtul tău până te va nimici.
- <sup>49</sup> Domnul va aduce împotriva ta un popor de departe, de la marginile pământului, așa cum zboară vulturul: un popor a cărui limbă nu o vei înțelege,
- <sup>50</sup> popor cu fața cruntă care nu ține seamă de bătrân și nu are milă de copil.
- <sup>51</sup> Va mânca rodul animalelor tale și rodul pământului tău până când vei fi nimic. Nu-ți va lăsa nici grâu, nici must, nici untdelemn, nici vițeei cirezilor tale, nici mieii turmelor, până te va face să pieri.
- <sup>52</sup> Te va asedia în interiorul tuturor porților tale până când va face să cadă toate zidurile tale înalte și întărite în care ți-ai pus încrederea în toată țara ta. Te va asedia în interiorul tuturor porților tale, în toată țara ta pe care ți-o dă Domnul Dumnezeul tău.
- <sup>53</sup> În asediul și în strâmtorarea la care te va constrânge dușmanul tău vei mânca rodul sânelui tău, carnea fiilor tăi și a fiicelor

tale pe care ți i-a dat Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>54</sup> Omul cel mai delicat dintre voi și foarte sensibil se va uita cu ochi rău la fratele său, la soția de la sânul său și la urmașii fiilor săi pe care i-a păstrat.

<sup>55</sup> Nu va da niciunuia dintre ei din carnea fiilor lui cu care se hrănește, fiindcă nu-i va mai rămâne nimic în asediul și strâmtorarea la care te va constrânge dușmanul tău în interiorul tuturor porților tale.

<sup>56</sup> Cea mai delicată și sensibilă dintre voi care nu ar fi îndrăznit să pună talpa piciorului pe pământ de sensibilitate și delicatețe, se va uita cu ochi răi la soțul de la sânul ei, la fiul ei și la fiica ei,

<sup>57</sup> la ceea ce iese din sânul ei și la copiii ei pe care îi va naște pentru că îi va mânca în ascuns, din cauza lipsei de toate, în asediul și strâmtorarea la care te va constrânge dușmanul tău în interiorul porților tale.

<sup>58</sup> Dacă nu vei păzi și nu vei împlini toate cuvintele legii acesteia care sunt scrise în cartea aceasta spre a te teme de acest nume sfânt și înfricoșător, de Domnul Dumnezeuul tău,

<sup>59</sup> Domnul va face groaznice plăgile tale, plăgile descendenței tale, plăgi mari și îndelungate, boli cumplite și îndelungate.

<sup>60</sup> Va întoarce împotriva ta toate nenorocirile Egiptului de care te temei și ele se vor ține de tine.

<sup>61</sup> Ba chiar orice suferință și orice plagă care nu este scrisă în cartea legii acesteia o va aduce Domnul asupra ta până te va nimici.

<sup>62</sup> Veți rămâne puțini oameni, voi care erați mulți ca stelele cerului, pentru că nu ai ascultat glasul Domnului Dumnezeuului tău.

<sup>63</sup> Așa cum Domnul se bucură pentru voi să vă facă bine înmulțindu-vă, tot așa se va bucura Domnul când veți fi distruși și nimicți și veți fi smulși din pământul spre care mergeți ca să-l luați în stăpânire.

<sup>64</sup> Domnul te va împrăștia printre toate popoarele, de la o margine a pământului până la cealaltă margine. Acolo vei sluji altor dumnezei din lemn și piatră pe care nu i-ai cunoscut nici tu, nici părinții tăi.

<sup>65</sup> Între acele popoare nu vei mai avea liniște: nu va mai fi odihnă pentru talpa piciorului tău; Domnul îți va da acolo o inimă agitată, ochi stinși și suferință în suflet.

<sup>66</sup> Viața ta va fi nesigură înaintea ta; te vei înspăimânta noaptea și ziua și nu vei avea încredere în viața ta.

<sup>67</sup> Dimineața vei spune: «O, de-ar fi seară!», iar seara vei spune: «O, de-ar fi dimineață!» din cauza spaimei din sufletul tău și de priveriștea pe care o vei vedea cu ochii tăi.

<sup>68</sup> Domnul te va întoarce în Egipt cu corăbii, pe calea despre care ți-am zis: «să nu o mai vezi!». Acolo vă veți vinde dușmanilor tăi ca sclavi și slave, dar nu va fi cine să cumpere”.

<sup>69</sup> Acestea sunt cuvintele alianței pe care le-a poruncit Domnul lui Moise ca să o încheie cu fiii lui Israel în țara Moabului, pe lângă alianța pe care a încheiat-o cu ei la Horeb.

29.

## ULTIMUL DISCURS AL LUI MOISE

### Amintirea trecutului

<sup>1</sup> Moise a chemat tot Israelul și le-a zis: „Voi ați văzut tot ceea ce a făcut Domnul înaintea ochilor voștri în țara Egiptului, lui Faraon, tuturor slujitorilor lui și întregii sale țări:

<sup>2</sup> încercările mari pe care le-au văzut ochii tăi, semnele și minunile acelea mari.

<sup>3</sup> Domnul nu v-a dat inimă să priceapă, nici ochi să vadă, nici urechi să audă până în ziua de azi.

<sup>4</sup> Eu v-am condus timp de patruzeci de ani în pustiu; hainele nu vi s-au învechit pe voi și sandala nu s-a învechit în piciorul tău.

<sup>5</sup> Pâine nu ați mâncat și vin și băutură tare nu ați băut ca să știți că eu sunt Domnul Dumnezeuul vostru.

<sup>6</sup> Ați ajuns în locul acesta. Sihon, regele Heșbonului și Og, regele Basanului, ne-au ieșit înaintea ca să se lupte și i-am bătut.

<sup>7</sup> Le-am luat țara și am dat-o ca moștenire [triburilor] lui Ruben, Gad și la jumătate din tribul lui Manase.

<sup>8</sup> Păziți toate cuvintele alianței acesteia și împliniți-le ca să aveți succes în tot ceea ce faceți.

### **Alianța din Moab**

<sup>9</sup> Voi astăzi stați toți înaintea Domnului Dumnezeului vostru: căpeteniile voastre, triburile voastre, bătrânii voștri, scribii voștri, toți bărbații lui Israel

<sup>10</sup> copiii voștri, soțiile voastre și străinul care este în mijlocul taberei tale, de la cel ce-ți taie lemne până la cel ce-ți aduce apa

<sup>11</sup> ca să intri în alianță cu Domnul Dumnezeuul tău și în jurământul lui pe care Domnul Dumnezeuul tău o încheie astăzi cu tine,

<sup>12</sup> ca să te constituie astăzi poporul lui și el să fie Dumnezeuul tău, după cum ți-a spus și după cum a jurat părinților tăi, lui Abraham, lui Isaac și lui Iacob.

<sup>13</sup> Nu numai cu voi închei alianța aceasta și jurământul acesta,

<sup>14</sup> ci și cu cei care sunt aici cu noi astăzi înaintea Domnului Dumnezeului nostru și cu cei care nu sunt aici cu noi astăzi.

<sup>15</sup> Voi știți cum am locuit în țara Egiptului și cum am mers prin mijlocul popoarelor printre care ați trecut.

<sup>16</sup> Ați văzut lucrurile lor detestabile și idolii lor – lemn și piatră, argint și aur – care erau la ele.

<sup>17</sup> Să nu fie între voi nici bărbat, nici femeie, nici familie, nici trib, a căror inimă să se abată azi de la Domnul Dumnezeuul nostru ca să meargă să slujească dumnezeilor acelor popoare. Să nu fie printre voi nicio rădăcină care să rodească otravă și pelin.

<sup>18</sup> Când cineva ar auzi cuvintele acestui jurământ și s-ar binecuvânta în inima lui spunând: «eu voi fi în pace chiar dacă umblu în încăpățânarea inimii mele» cu gândul că pământul irigat îl face dispărut pe cel uscat,

<sup>19</sup> Domnul nu-l va ierta, ci mânia Domnului și gelozia lui se vor aprinde împotriva aceluia om și vor rămâne asupra lui toate blestemele scrise în cartea aceasta. Domnul îi va șterge numele de sub cer.

<sup>20</sup> Domnul îl va despărți, spre pieire, dintre toate triburile lui Israel după toate blestemele alianței scrise în cartea acestei legi.

### **Perspectiva exilului**

<sup>21</sup> Generațiile viitoare, fiii voștri care se vor ridica după voi, și străinul care va veni dintr-o țară îndepărtată și vor vedea plăgile țării acesteia și bolile cu care a lovit-o Domnul:

<sup>22</sup> sulful și sarea ard pământul ei. Nu va fi semănată și nu va face să încolțească și nu va crește în ea niciun fel de iarbă. Este ca distrugerea Sodomei, a Gomorei, a Admei și a Teboimului pe care Domnul le-a distrus în mânia și în furia lui,

<sup>23</sup> toate popoarele vor zice: «De ce a făcut Domnul astfel țării acesteia? De ce s-a aprins această mânie mare?».

<sup>24</sup> Vor spune: «Pentru că au părăsit alianța Domnului Dumnezeului părinților lor pe care o încheiasă cu ei când i-a scos din țara Egiptului.

<sup>25</sup> Au mers și au slujit altor dumnezei și s-au prosternat înaintea lor, dumnezei pe care nu i-au cunoscut și pe care [Domnul] nu li i-a dat.

<sup>26</sup> Mânia Domnului s-a aprins împotriva acestei țări și a făcut să vină peste ea toate blestemele scrise în cartea aceasta.

<sup>27</sup> Domnul i-a smuls din pământul lor cu mânie, cu furie și cu o mare indignare și i-a aruncat într-o altă țară, așa cum e astăzi».

<sup>28</sup> Lucrurile ascunse sunt ale Domnului Dumnezeului nostru iar, lucrurile descoperite sunt ale noastre și ale fiilor noștri pentru totdeauna ca să împlinim toate cuvintele acestei legi.

## Convertire și mântuire

<sup>1</sup> Când vor veni peste tine toate aceste lucruri, binecuvântarea și blestemul pe care le pun înaintea ta, să le păstrezi în inima ta printre toate popoarele la care te va împrăștia Domnul Dumnezeuul tău.

<sup>2</sup> Întoarce-te la Domnul Dumnezeuul tău și ascultă glasul lui după tot ceea ce îți poruncesc eu astăzi, tu și fiii tăi, din toată inima ta și din tot sufletul tău.

<sup>3</sup> Domnul Dumnezeuul tău îți va întoarce pe captivii tăi și se va îndura de tine; te va aduna din nou dintre toate popoarele la care Domnul Dumnezeuul tău te va fi împrăștiat.

<sup>4</sup> Chiar dacă ai fi împrăștiat până la marginea cerului, de acolo te va aduna Domnul Dumnezeuul tău și de acolo te va lua.

<sup>5</sup> Domnul Dumnezeuul tău te va aduce în țara pe care o stăpâneau părinții tăi și o vei stăpâni; îți va face bine și te va înmulți mai mult decât pe părinții tăi.

<sup>6</sup> Domnul Dumnezeuul tău îți va tăia împrejur inima ta și inima descendenței tale ca să-l iubești pe Domnul Dumnezeuul tău din toată inima ta și din tot sufletul tău ca să ai viață.

<sup>7</sup> Domnul Dumnezeuul tău va pune toate aceste blesteme asupra dușmanilor tăi, asupra celor care te urăsc și care te prigonesc.

<sup>8</sup> Iar tu te vei întoarce la Domnul, vei asculta glasul lui și vei împlini toate poruncile sale pe care ți le dau eu astăzi.

<sup>9</sup> Domnul Dumnezeuul tău te va copleși cu bunătați în tot ceea ce mâna ta va face: în rodul sânelui tău, în rodul animalelor tale și în rodul pământului tău căci Domnul se va bucura din nou de tine, spre bine, așa cum s-a bucurat de părinții tăi,

<sup>10</sup> dacă vei asculta glasul Domnului Dumnezeuului tău păzind poruncile și hotărârile lui scrise în cartea acestei legi, dacă te vei întoarce la Domnul Dumnezeuul tău din toată inima ta și din tot sufletul tău.

<sup>11</sup> Căci porunca aceasta pe care ți-o dau eu astăzi nu este prea înaltă pentru tine, nici prea departe de tine;

<sup>12</sup> nu este în cer ca să zici: «Cine se va sui pentru noi în cer și să ne-o aducă, să ne-o vestească și s-o împlinim?»;

<sup>13</sup> nici nu este dincolo de mare ca să zici: «Cine va trece pentru noi dincolo de mare și să ne-o aducă, să ne-o vestească și s-o împlinim?»;

<sup>14</sup> ci este foarte aproape de tine, în gura ta și în inima ta, ca s-o împlinești.

## Cele două căi

<sup>15</sup> Iată, pun astăzi înaintea ta viața și binele, moartea și răul.

<sup>16</sup> Îți poruncesc astăzi să-l iubești pe Domnul Dumnezeuul tău umblând pe căile sale și păzind poruncile, hotărârile și judecățile lui ca să trăiești, să te înmulțești și să te binecuvânteze Domnul Dumnezeuul tău în țara spre care mergi ca să o iei în stăpânire.

<sup>17</sup> Dar dacă inima ta se va abate, dacă nu vei asculta și te vei lăsa amăgit și te vei prosterna înaintea altor dumnezei și îi vei sluji,

<sup>18</sup> vă mărturisesc astăzi că veți pieri și nu veți avea zile multe în țara spre care, trecând Iordanul, mergeți ca s-o luați în stăpânire.

<sup>19</sup> Aduc ca martori împotriva voastră astăzi cerul și pământul: am pus înaintea voastră viața și moartea, binecuvântarea și blestemul. Alege viața ca să trăiești tu și descendența ta

<sup>20</sup> iubindu-l pe Domnul Dumnezeuul tău, ascultând glasul lui și lipindu-te de el. Căci el este viața ta și lungimea zilelor tale ca să locuiești pe pământul pe care Domnul Dumnezeuul tău l-a jurat lui Abraham, lui Isaac și lui Iacob că li-l va da”.



## **Iosue, succesorul lui Moise**

<sup>1</sup> Moise a mers și a spus aceste cuvinte întregului Israel:

<sup>2</sup> „Astăzi eu sunt în vârstă de o sută douăzeci de ani: nu mai pot să ies și să intru. Domnul mi-a zis: «nu vei trece Iordanul acesta».

<sup>3</sup> Domnul Dumnezeuul tău va merge înaintea ta, va nimici popoarele acestea dinaintea ta și le vei lua în stăpânire. Iosue va merge înaintea ta, așa cum a spus Domnul.

<sup>4</sup> Domnul le va face cum le-a făcut lui Sihon și lui Og, regii Amoreilor și țărilor lor pe care i-a nimicit.

<sup>5</sup> Domnul le va pune înaintea ta. Să le faceți după poruncile pe care vi le-am dat.

<sup>6</sup> Fiți tari și curajoși! Nu vă temeți și nu tremurați înaintea lor, căci Domnul Dumnezeuul tău merge cu tine: nu te va părăsi și nu te va abandona”.

<sup>7</sup> Moise l-a chemat pe Iosue și i-a zis în fața întregului Israel: „Fii tare și curajos, căci tu vei conduce poporul acesta în țara pe care Domnul a jurat părinților lor că le-o va da. Tu îi vei face să o moștenească.

<sup>8</sup> Domnul însuși merge înaintea ta, el însuși este cu tine; nu te va părăsi și nu te va abandona; nu te teme și nu te descuraja!”.

## **Cartea legii**

<sup>9</sup> Moise a scris legea aceasta și a dat-o preoților, fiii lui Levi, care poartă arca alianței Domnului, și tuturor bătrânilor lui Israel.

<sup>10</sup> Moise le-a poruncit: „La fiecare șapte ani, în timpul anului în care se anulează datoriile, la sărbătoarea corturilor,

<sup>11</sup> când va veni întreg Israelul ca să vadă fața Domnului Dumnezeuului tău în locul pe care-l va alege el, să citești legea aceasta înaintea întregului Israel, în auzul lor.

<sup>12</sup> Să convoci poporul – bărbații, femeile, copiii și străinul care va fi în interiorul porților tale – ca să audă și să învețe să se teamă de Domnul Dumnezeuul vostru, să păzească și să împlinească toate cuvintele acestei legi.

<sup>13</sup> Copiii care nu cunosc să audă și să învețe să se teamă de Domnul Dumnezeuul vostru în toate zilele cât veți trăi în țara spre care treceți Iordanul ca s-o luați în stăpânire”.

## **Dispoziții din partea Domnului**

<sup>14</sup> Domnul i-a zis lui Moise: „Iată, se apropie zilele când vei muri. Cheamă-l pe Iosue și stați în cortul întâlnirii și eu îi voi da poruncă”. Moise și Iosue s-au dus și au stat în cortul întâlnirii.

<sup>15</sup> Domnul s-a arătat la cort într-un stâlp de nor și stâlpul de nor a stat la ușa cortului.

<sup>16</sup> Domnul i-a zis lui Moise: „Iată, tu vei adormi împreună cu părinții tăi. Poporul acesta se va ridica și se va desfrâna după dumnezeii țărilor străine în mijlocul căreia merge. Mă vor abandona și vor rupe alianța mea pe care am încheiat-o cu el.

<sup>17</sup> În acea zi mânia mea se va aprinde împotriva lor, îi voi abandona și-mi voi ascunde fața de la ei și ei vor fi devorați. Îi vor găsi pe ei multe rele și strâmtorări și vor spune în ziua aceea: «Oare nu pentru că nu este Dumnezeuul meu în mijlocul meu m-au găsit aceste rele?».

<sup>18</sup> Eu îmi voi ascunde fața în ziua aceea din cauza a tot răul pe care-l va fi făcut întorcându-se spre alți dumnezei.

## **Cântarea alianței**

<sup>19</sup> Acum scrieți pentru voi cântarea aceasta. Fiii lui Israel să o învețe: pune-o pe buzele lor ca să fie pentru mine cântarea

aceasta ca mărturie împotriva fiilor lui Israel.

<sup>20</sup> Căci îi voi duce în țara pe care am jurat părinților lor, [țară] în care curge lapte și miere: vor mânca, se vor sătura și se vor îngrășa și se vor întoarce spre alți dumnezei și îi vor sluji. Pe mine mă vor disprețui și vor rupe alianța mea.

<sup>21</sup> Când îl vor găsi multe rele și strâmtorări, cântarea aceasta va fi mărturie înaintea lor pentru că nu va fi uitată din gura descendenței lor. Căci eu cunosc gândurile pe care le are el astăzi înaintea de a-l duce în țara pe care le-am jurat-o”.

<sup>22</sup> Moise a scris cântarea aceasta în acea zi și i-a învățat pe fiii lui Israel [cântarea].

<sup>23</sup> [Domnul] i-a poruncit lui Iosue, fiul lui Nun: „Fii tare și curajos, căci tu îi vei duce pe fiii lui Israel în țara pe care le-am jurat-o. Eu sunt cu tine.”

## **Punerea legii în arcă**

<sup>24</sup> După ce a terminat Moise de scris cuvintele acestei legi până la sfârșitul lor,

<sup>25</sup> Moise le-a poruncit leviților care purtau arca alianței Domnului:

<sup>26</sup> „Luați cartea acestei legi și puneți-o lângă arca alianței Domnului Dumnezeului vostru. Acolo ea este ca mărturie împotriva ta.

<sup>27</sup> Căci eu cunosc răzvrătirea ta și încăpățânarea ta. Iată, fiind eu încă în viață cu voi, ați murmurat împotriva Domnului, cu cât mai mult după moartea mea!

## **Adunarea Israelului pentru a asculta cântarea**

<sup>28</sup> Convocați-i la mine pe toți bătrânii triburilor voastre și pe scribii voștri ca să spun în auzul lor cuvintele acestea și să chem ca martori cerurile și pământul.

<sup>29</sup> Căci știu că după moartea mea vă veți răzvrăti și vă veți abate de la calea pe care v-am poruncit-o. Vă va ajunge răul în zilele de pe urmă pentru că ați făcut ceea ce este rău înaintea Domnului provocându-l prin lucrarea mâinilor voastre.”

<sup>30</sup> Moise a spus în auzul întregii adunări a lui Israel toate cuvintele cântării acesteia, până la sfârșitul lor.

32.

## **Cântarea lui Moise**

<sup>1</sup> „Plecați-vă urechea, cerurilor, și voi vorbi,  
ascultă, pământule, cuvintele gurii mele!

<sup>2</sup> Să picure ca ploaia învățătura mea,  
să se prelingă ca roua spusele mele,  
ca ploaia mărunță pe verdeață  
și ca ploaia îmbelșugată pe iarbă.

<sup>3</sup> Căci voi invoca Numele Domnului:  
Dați glorie Dumnezeului nostru!

<sup>4</sup> El este Stânca; lucrarea lui este desăvârșită,  
căci toate căile lui sunt drepte;  
El este un Dumnezeu credincios și nu este în el nedreptate,  
El este drept și nepărtinitor.

<sup>5</sup> S-au răzvrătit împotriva lui:

nu sunt copiii lui cei nelegiuți,  
generație încăpățânată și perversă!

<sup>6</sup> Așa răspunzi tu Domnului,  
popor nebun și fără pricepere?  
Nu este el tatăl tău, care te-a creat,  
te-a făcut și te-a susținut?

<sup>7</sup> Adu-ți aminte de zilele din vechime,  
socotește anii, generație după generație,  
întreabă-l pe tatăl tău și îți va povesti,  
pe bătrânii tăi și îți vor spune.

<sup>8</sup> Când Cel Preaînalt împărțea popoarelor moștenire,  
când îi împărțea pe fiii oamenilor,  
a fixat hotarele popoarelor  
după numărul fiilor lui Israel.

<sup>9</sup> Căci moștenirea Domnului este poporul său,  
Iacob este partea lui de moștenire.

<sup>10</sup> El l-a găsit într-un ținut pustiu,  
în dezordinea urletelor singurătății;  
l-a înconjurat, l-a instruit  
și l-a îngrijit ca pe pupila ochilor.

<sup>11</sup> Ca vulturul care își veghează cuibul,  
zboară deasupra puișorilor lui,  
își deschide aripile,  
îl ia și îl poartă pe aripile sale.

<sup>12</sup> Numai Domnul l-a călăuzit,  
și nu era cu el niciun dumnezeu străin.

<sup>13</sup> L-a făcut să urce pe înălțimile țării,  
l-a hrănit cu roadele pământului,  
l-a făcut să soarbă miere din stâncă,  
și untdelemn din rocă de cremene,

<sup>14</sup> untul de la vaci și lapte de la oi,  
grăsimea mieilor și a berbecilor din Basan,  
și a țapilor,  
grâul cel mai bun,  
și i-a dat de băut vin, sânge de strugure.

<sup>15</sup> Ieșurun s-a îngreșat și a azvârlit din picior –  
te-ai îngreșat, te-ai îngreșat și te-ai rotunjit –  
l-a abandonat pe Dumnezeu care l-a făcut!,  
a disprețuit stânca mântuirii sale.

<sup>16</sup> L-au făcut gelos cu [dumnezei] străini,  
l-au mâniat cu lucruri abominabile.

<sup>17</sup> Au adus jertfe demonilor care nu sunt dumnezeu,  
unor dumnezei pe care nu-i cunoșteau,  
[dumnezei] noi, veniți de curând,

pe care nu-i știau părinții voștri.

<sup>18</sup> Ai neglijat Stânca cea care te-a creat,  
l-ai uitat pe Dumnezeuul care te-a născut.

<sup>19</sup> Domnul a văzut  
și s-a indignat cu mânie pe fiii și fiicele sale.

<sup>20</sup> El a zis: «Îmi voi ascunde fața de la ei,  
și voi vedea care le va fi sfârșitul.  
Căci sunt o generație perversă,  
fii în care nu este adevăr.

<sup>21</sup> Ei m-au provocat la gelozie  
prin ceea ce nu este dumnezeu,  
m-au mâniat cu deșertăciunile lor;  
eu îi voi provoca la gelozie  
prin ceea ce nu este popor,  
îi voi mânia printr-un popor neînsemnat.

<sup>22</sup> Căci focul mâniei mele s-a aprins,  
și va arde până în adâncul Șeolului,  
va mistui pământul și roadele lui,  
va cuprinde de flăcări temelile munților.

<sup>23</sup> Voi aduna rele peste ei,  
și voi termina săgețile împotriva lor.

<sup>24</sup> Vor fi secătuiți de foame  
și vor fi roși de arsura și molima distrugătoare.  
Voi trimite dinții animalelor împotriva lor  
și veninul târătoarelor din țărână.

<sup>25</sup> Afară vor pieri de sabie,  
și înăuntru de groază:  
și tânărul, și fecioara,  
și sugarul, și cel cărunț.

<sup>26</sup> Am zis: «Îi voi nimici;  
voi șterge amintirea lor de printre oameni,

<sup>27</sup> dacă nu m-aș teme de disprețul dușmanului,  
ca nu cumva să pretindă și să zică:  
‘mâinile noastre sunt ridicate  
și nu Domnul a făcut toate acestea’.

<sup>28</sup> Căci ei sunt un popor care și-a pierdut mintea  
și nu este în ei pricepere.

<sup>29</sup> Dacă ar fi fost înțelepți,  
ar cugeta la aceste lucruri,  
și-ar cunoaște sfârșitul.

<sup>30</sup> Cum ar urmări unul o mie  
și doi ar fugări zece mii,  
dacă nu i-ar fi vândut stânca,  
dacă Domnul nu i-ar fi predat?

31 Căci stâncă lor nu este ca stâncă noastră,  
până și dușmanii noștri sunt judecători.

32 Ci vița lor este din Sodoma,  
și din câmpiile Gomorei;  
strugurii lor sunt struguri otrăviți,  
ciorchinii lor sunt amari.

33 Vinul lor este venin de șerpi,  
otravă cumplită de viperă.

34 Oare nu este ascuns el la mine,  
sigilat în vistieriile mele?

35 A mea este răzbunarea și răsplata  
când piciorul lor se va clătina.  
Căci ziua nenorocirii lor se apropie,  
și ceea ce este pregătit pentru ei vine în grabă».

36 Domnul va judeca poporul său,  
și va avea milă de slujitorii săi  
când va vedea că puterea mâinii lor a slăbit  
și că nu mai este nici sclav, nici liber.

37 El va zice: «Unde sunt dumnezeii lor,  
stâncă unde căutau refugiu?

38 Ei care mâncau grăsimea jertfelor  
și beau vinul jertfei lor de băutură?  
Să se ridice și să vă ajute,  
și ei să fie apărarea voastră!».

39 Vedeți acum că eu, eu sunt,  
și nu este dumnezeu în afară de mine.  
Eu fac să moară și eu fac să trăiască,  
eu rănesc și eu vindec  
și nu este nimeni care să vă salveze din mâna mea.

40 Căci îmi ridic mâna spre cer și zic:  
«Viu sunt eu pentru totdeauna!».

41 Când îmi voi ascuți fulgerul sabiei  
și mâna mea va lua judecata,  
mă voi răzbuna pe dușmanii mei  
și-i voi răsplăti pe cei care mă urăsc.

42 Voi îmbăta săgețile mele de sânge,  
și sabia mea se va hrăni cu carne,  
cu sângele celor căzuți și al captivilor,  
cu capetele căpeteniilor dușmanului.

43 Tresăltați de bucurie, popoare, pentru poporul lui,  
pentru că el răzbună sângele slujitorilor săi  
și se va răzbuna împotriva dușmanilor lui.  
Va face ispășire pentru pământul lui și pentru poporul său”.

44 Moise a venit și a spus toate cuvintele cântării acestuia în auzul poporului. El și Iosue, fiul lui Nun.

## **Legea, izvorul vieții**

<sup>45</sup> Moise a terminat de spus toate aceste cuvinte întregului Israel:

<sup>46</sup> „Puneți-vă la inimă toate cuvintele pe care eu le aduc ca mărturie împotriva voastră astăzi! Să le porunciți fiilor voștri să le țină și să împlinească toate cuvintele acestei legi.

<sup>47</sup> Căci nu este un lucru zadarnic pentru voi: este viața voastră. Datorită acestui lucru vă veți lungi zilele pe pământul spre care treceți Iordanul ca să-l luați în stăpânire”.

## **Vestirea morții lui Moise**

<sup>48</sup> Domnul i-a spus lui Moise în aceeași zi:

<sup>49</sup> „Urcă pe muntele acesta Abarim, pe muntele Nebo care este în țara Moabului, în dreptul Ierihonului, și privește țara Canaanului pe care o dau fiilor lui Israel ca proprietate.

<sup>50</sup> Tu vei muri pe muntele pe care urci și vei fi adăugat la poporul tău, după cum Aaron, fratele tău, a murit pe muntele Hor și a fost adăugat la poporul lui,

<sup>51</sup> pentru că nu ai avut încredere în mine în mijlocul fiilor lui Israel la apele de la Meriba din Cadeș, în pustiul Sin, și pentru că nu m-ai sfințit în mijlocul fiilor lui Israel.

<sup>52</sup> Tu vei vedea de departe țara, dar nu vei intra în țara pe care o dau fiilor lui Israel”.

33.

## **Binecuvântarea lui Moise**

<sup>1</sup> Aceasta este binecuvântarea cu care Moise, omul lui Dumnezeu, i-a binecuvântat pe fiii lui Israel înainte de a muri.

<sup>2</sup> El a zis: „Domnul vine din Sinai,  
răsare peste ei din Seir,  
strălucește din muntele Paran,  
a ieșit din mulțimile sfinte,  
având la dreapta lui focul legii pentru ei.

<sup>3</sup> Da, el iubește popoarele.  
Toți sfinții săi sunt în mâna ta.  
Ei s-au adunat la picioarele tale  
și au primit din cuvintele tale.

<sup>4</sup> Moise ne-a dat legea,  
moștenirea adunării lui Iacob.

<sup>5</sup> El era rege în Ieșurun,  
când s-au adunat căpeteniile poporului  
și triburile lui.

<sup>6</sup> Trăiască Ruben și să nu moară,  
și bărbații lui să fie numeroși!”.

<sup>7</sup> Aceasta a zis pentru Iuda:

„Ascultă, Doamne, glasul lui Iuda,  
și adu-l la poporul lui.  
măinile lui să lupte pentru el,  
iar tu să-i fii ajutor împotriva dușmanilor lui”.

<sup>8</sup> Pentru Levi a zis:

„*Tummim* și *Urim* să fie în favoarea omului tău pios,  
pe care l-ai pus la încercare la Masa  
și cu care te-ai certat la apele de la Meriba.

<sup>9</sup> Care a zis despre tatăl său și despre mama sa:

«nu i-am văzut»,  
și pe frații săi nu i-a recunoscut,  
iar pe copiii săi nu i-a luat în seamă.  
Căci au ținut cuvintele tale  
și au păstrat alianța ta.

<sup>10</sup> Ei îl învață pe Iacob judecățile tale,  
și legea ta pe Israel;  
ei pun tămâie înaintea feței tale  
și jertfa întreagă pe altarul tău.

<sup>11</sup> Binecuvântează, Doamne, tăria lui  
și să-ți fie plăcută lucrarea mâinilor sale;  
zdrobește coapsele celor care se ridică împotriva lui  
și cei care-l urăsc să nu se mai ridice!”

<sup>12</sup> Pentru Beniamin a zis:

„Cel iubit de Domnul locuiește în siguranță lângă el;  
îl ocrotește în fiecare zi  
și locuiește între brațele sale.”

<sup>13</sup> Pentru Iosif a zis:

„Binecuvântată de Domnul este țara lui  
cu ce este mai bun din ceruri – roua –  
și din abisul care este dedesubt,

<sup>14</sup> cu cele mai bune roade [pe care le produce] soarele,  
și cu cea mai bună recoltă din fiecare lună;

<sup>15</sup> cu ce este mai bun pe munții cei vechi,  
și cu ce este mai bun pe colinele veșnice;

<sup>16</sup> cu ce este mai bun din pământ și din plinătatea lui.

Bunăvoința celui care locuiește în rug  
să vină asupra capului lui Iosif  
și asupra creștetului celui ales dintre frații săi.

<sup>17</sup> Măreția lui este ca a întâiului născut al taurului

și coarnele lui sunt coarne ca ale bivolului;  
cu ele va împunge laolaltă popoarele  
până la marginile pământului.

Acestea sunt zecile de mii ale lui Efraim  
și miile lui Manase”.

<sup>18</sup> Despre Zabulon a zis:

„Bucură-te, Zabulon, pentru ieșirile tale,  
și tu, Isahar, în corturile tale!.

<sup>19</sup> Ei vor chema popoare pe munte;

acolo vor aduce jertfe de dreptate,  
căci vor sorbi bogăția mărilor  
și comorile ascunse în nisip”.

<sup>20</sup> Pentru Gad a zis:

„Bindecuvântat este cel care îl lărgeste pe Gad;  
ca o leoaică stă întins,  
sfășie brațul și chiar creștetul.

<sup>21</sup> El a ales partea cea mai bună pentru el,

căci acolo este ascunsă partea de moștenire pentru cel ales;  
a fost pus drept cap al poporului,  
a înfăptuit dreptatea Domnului  
și hotărârile lui cu privire la Israel”.

<sup>22</sup> Pentru Dan a zis:

„Dan este ca un pui de leu,  
care saltă din Basan”.

<sup>23</sup> Pentru Neftali a zis:

„Neftali, sătul de bunăvoință,  
și plin de binecuvântarea Domnului,  
stăpânește [partea] de vest și cea de sud”.

<sup>24</sup> Pentru Așer a zis:

„Bindecuvântat este Așer în copiii lui!  
Să fie plăcut fraților săi  
și să-și înmoaie piciorul în untdelemn!.

<sup>25</sup> Zăvoarele tale să fie din fier și din bronz

și puterea ta să țină cât zilele tale!”.

<sup>26</sup> Nu există nimeni ca Dumnezeuul lui Ieșurun,

care călărește pe cer în ajutorul tău  
și pe nori în măreția sa.

<sup>27</sup> Adăpost este Dumnezeuul cel din vechime,

și pe pământ, brațe veșnice.

L-a izgonit pe dușman dinaintea ta,

și a zis: «Nimicește-l!».

<sup>28</sup> Israel locuiește singur în siguranță;

fântâna lui Iacob este într-o țară cu grâu și must.  
Cerurile sale picură rouă.

<sup>29</sup> Fericit ești tu, Israele!

Cine este ca tine, popor mântuit de Domnul –  
scutul ajutorului tău și sabia mândriei tale?

Dușmanii tăi ți se vor supune

iar tu vei călca pe înălțimile lor”.



<sup>1</sup> Moise a urcat din stepele Moabului pe muntele Nebo, pe vârful Pisga, care este în dreptul Ierihonului. Domnul i-a arătat toată țara: de la Galaad până la Dan,

<sup>2</sup> tot [ținutul] lui Neftali, țara lui Efraim și a lui Manase, toată țara lui Iuda până la Mare Mediterană,

<sup>3</sup> partea de sud, împrejurimile văii Ierihonului, Cetatea Palmierilor, până la Țoar.

<sup>4</sup> Domnul i-a zis: „Aceasta este țara pe care am jurat lui Abraham, lui Isaac și lui Iacob zicând: «O voi da descendenței tale!». Ți-am arătat-o înaintea ochilor tăi, dar acolo tu nu vei trece.

<sup>5</sup> Moise, slujitorul Domnului, a murit acolo, în țara Moabului, după cuvântul Domnului.

<sup>6</sup> L-a îngropat în vale, în țara Moabului, față în față cu Bet-Peor. Nimeni nu-i știe mormântul până în ziua de azi.

<sup>7</sup> Moise era în vârstă de o sută douăzeci de ani când a murit; vederea nu-i slăbise și puterea nu-l lăsase.

<sup>8</sup> Fiii lui Israel l-au plâns pe Moise în stepele Moabului timp de treizeci de zile. Și s-au sfârșit zilele de plâns și jale pentru Moise.

<sup>9</sup> Iosue, fiul lui Nun, era plin de duhul înțelepciunii, căci Moise își pusese mâinile peste el. Fiii lui Israel au ascultat de el și au făcut așa cum îi poruncise Domnul lui Moise.

<sup>10</sup> Nu s-a mai ridicat în Israel profet ca Moise pe care să-l fi cunoscut Domnul față în față,

<sup>11</sup> potrivit cu toate semnele și minunile pe care Domnul l-a trimis să le înfăptuiască în țara Egiptului împotriva lui Faraon, a tuturor slujitorilor săi și a întregii sale țări

<sup>12</sup> și potrivit cu mâna sa puternică și cu toate faptele mari înfricoșătoare pe care le-a înfăptuit Moise înaintea întregului Israel.